



# 联合国 大会



PROVISIONAL

A/43/PV.11  
5 October 1988

CHINESE

## 大会

### 第四十三届会议

#### 第十一次会议临时逐字记录

1988年9月29日星期四，下午3点

在纽约总部举行

- 主席：卡普托先生 (阿根廷)
- 嗣后：范里罗普先生 (副主席) (瓦努阿图)
- 嗣后：卡普托先生 (阿根廷)
- 嗣后：科尔多维斯先生 (副主席) (厄瓜多尔)
- 嗣后：迪拉米尼先生 (副主席) (斯威士兰)

#### — 一般性辩论〔9〕(续)

下列人士发了言：

塞普尔维达·阿莫先生 (墨西哥)

---

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-750室）。

88-64187/A

勒尼汉先生 (爱尔兰)  
隆查先生 (南斯拉夫)

加拿大总理布赖恩·马尔罗尼先生向大会讲话

马尔米耶卡·佩奥利先生 (古巴)  
恩古扎·卡尔·伊·邦德先生 (扎伊尔)  
费尔南德斯先生 (西班牙)  
本·阿布杜拉先生 (阿曼)  
戈贝尔先生 (卢森堡)

下午3点15分开会。议程项目9 (续)

## 一般性辩论

塞普尔维达·阿莫先生(墨西哥)(以西班牙语发言): 今天早晨宣布了维持和平部队获得诺贝尔和平奖, 我首先要向联合国和秘书长表示祝贺。一个对于联合国的有效运行至关重要的机构获得这一奖励, 我们表示欢迎。这象征着国际社会明确承认联合国为所有国家真正安全所担任的值得称颂的工作。

我代表墨西哥政府, 最热烈地祝贺阿根廷共和国外交部长卡普托先生受之无愧地当选为大会本届会议主席。主席先生, 你的外交经验和能力将有助于我们的努力取得成功。你在开展微妙的工作时, 可以依靠墨西哥代表团的支持。牢固的友好关系使我们两国政府和人民团结一致, 因此我们可以重新表示和重申将确保大会本届会议取得成功的共同愿望。

我还要向佩雷斯·德奎利亚尔先生表示特殊的信心和信赖。国际社会知道, 从很大程度上来说, 我们在国际事务中所经历的变革之所以会发生, 是由于他的政治贡献和谈判的才华。我们秘书长开展的工作使我们再度对联合国制度怀有信心, 加强了本组织的声誉, 有助于克服多边主义的危机。使我们感到自豪的是, 作为一个拉丁美洲政治家和外交家, 佩雷斯·德奎利亚尔先生值得称道地推进了和平、公正和国际法的事业。

当米格尔·德·马德里总统的政府1982年12月当政时, 国际局势特别困难。大国之间的紧张加剧, 裁军谈判暂停。大国针对世界上各个动乱的地区采取了对立的立场。东西方对抗使得国际气氛更为紧张。联合国遭到批评, 因为他看来无法响应和平与安全的需要。\*

---

\* 副主席范利埃罗普先生(瓦努阿图)主持会议。

包括各专门机构在内的整个联合国系统受到不公平的批评，这歪曲了联合国的真正作用。一些国家注重双边关系，并要求根据他们自己的短期利益和战略目标进行这种双边关系。这样作削弱了多边制度，那些企图获得符合其外交政策的影响的人故意造成的财政危机使这种情况更加复杂化。由于这种短视的作法，联合国在财政上受到刻薄的待遇，我们大家都希望看到这种情况会被克服。墨西哥从未同意一些主要会费国作出的单方面决定，这些国家拒绝履行义务，以此作为向联合国及其会员国施加压力和破坏最重要的专门机构之一的普及原则的手段。教训是清楚的：要是会员国缺乏政治意志，解决多边主义和联合国这个国际组织的危机是不可能的。除了政治和军事对抗之外，在当今国际政治生活中还存在着一个最严重的问题，这就是在发展中南方和工业化北方之间存在的极大的不平等。建立新的国际经济秩序的对话被中断。在1980年代，南方要求进行将能导致更好地分配财富和对福利发展来说必不可少的资源的谈判的愿望均受到挫败。

这场危机的结果影响最大的是最贫穷国家，在这一历史的自相矛盾中，那些最需要用新的资源促进社会发展的最贫穷的国家变成向国际财政中心——即那些已经应有大量资金的中心输出资本和财富的国家。

我们感到高兴的是，联合国和秘书长在最近的这些变化中发挥了主导作用。我们也欢迎里根总统和戈尔巴乔夫总书记在裁军领域中取得的进展。苏美销毁中程和短程核力量条约（中导条约）的签署和批准必须得到高度重视。我们要求迅速缔结有关大幅度削减战略武器和销毁化学武器的其它条约。这些条约证明，只要有充分的政治意志和决心，即便是最困难的问题也能解决。这些协议还表明，安全与均衡并不一定是军备升级的同义词，外交谈判对实现最困难的问题的解决、那种确保所有有关方面的正当权利和真正的国家利益的解决是至关重要的。

确实，在使世界摆脱核战争威胁的漫长道路上我们仅仅跨出了第一步。因此，必须恪守义务并保持谈判的意志。随便提一下，第三届专门讨论裁军问题的大会特别会议缺乏成果，这是令人失望的。在裁军领域中，国际社会通过为此目的专

门设立的机构而参加讨论是必要的，否则我们将继续受核大国之间关系的支配，这就是说，我们将服从那些不一定与其他人民和国家的标准、看法和利益相一致的标准、看法和利益，这些人民和国家热切渴望销毁那些可能停止他们生存的毁灭性武器。

和平一直是并将一直是墨西哥在其外交政策中追求的基本目标。德拉马德里总统参加被称为6国集团的和平与裁军倡议就是一个明证，6国集团为大国之间的谈判创造适当气氛作出了贡献。正象6国集团所作的那样，我强调有必要彻底停止核试验并防止军备竞赛扩展到外层空间，以及对限制常规武器进行认真讨论。

最近几个月发生的事件证明，联合国在实现和平与发展中所起的作用是不可替代的。在这一缓和气氛中，达成的协议必须得到巩固，仍然影响一些区域和国家的争端必须得到解决。墨西哥政府坚定不移地支持尊重自决和不干预原则和平解决国际争端。这就是为什么外国军队撤出阿富汗和由于伊朗和伊拉克之间实现停火从而结束了一场8年来使两国平民对立的战争而行使了自决权使人民感到乐观。我们还必须欢迎导致南非和安哥拉停火的四方谈判。中止敌对行动将使安哥拉人民能够在不受外来威胁和干涉的情况下朝着独立的经济和社会发展的方向前进。

执行有关纳米比亚独立的安全理事会第435(1978)号决议的协议对我们来说具有特殊的重要性。作为联合国纳米比亚理事会的成员，墨西哥一向谴责非法占领该领土。这就是为什么我们再次强调我们对纳米比亚人民及其领导组织西南非洲人组以及对他们充分行使主权的权利和消除不合时宜的殖民主义残余所作的承诺。

我们强调反对一直受到联合国谴责的野蛮的种族隔离作法。不结束种族隔离，该地区的和平和对国际法的尊重将是一种空想。重要的是，我们必须继续要求南非停止对前线国家推行的侵略政策和在该地区搞颠覆活动的政策。我们真诚的希望有关柬埔寨冲突的会谈将产生确保柬埔寨人民在摆脱搞灭绝种族的派别和该国的主权和领土完整得到公正的情况下行使自决权的协议，要做到这一点显然首先需要撤走外国军队。

只有承认巴勒斯坦人民的自决权才能在中东实现持久和平。该地区包括以色列在内的所有国家必须能够在安全和得到承认的疆界内生活。我们必须再次要求归还自1967年以来被占领的领土，与此同时禁止用武力征服并确保尊重该地区巴勒斯坦平民的人权。因此，召开一次由联合国主持和所有有关方面参加的国际会议极为重要。我们必须鼓励所有能够导致解决第二次世界大战后最旷日持久的冲突之一的这种接触。

同样令人鼓舞的是西撒哈拉的冲突已快将得到正式解决，这将给撒哈拉人民带来独立与自决。

但是，我们对于中美洲谈判中一直存在的僵局感到关注。墨西哥认为，尊重中美洲各国人民的自决和反对任何外来干涉与使用武力或威胁，仍然是在本地区实现和平与发展的关键。

墨西哥为实现地区和平所采取的步骤是众所周知的。孔塔多拉和支援集团主张在本地区充分尊重不干涉和让这一地峡上的各国人民自决的原则，使这些国家能够实现稳定与合作，从而使其能够进行经济、政治和社会发展。

1987年8月中美洲国家签署了埃斯基普拉斯协议。这些协议与孔塔多拉和支援集团之间的政治联系是显而易见的。他们也成为了在本地区恢复和平的有效和实际的基础。中美洲国家应当遵守这些原则，而国际社会所有国家、特别是那些在本地区有利益和与之有联系的国家应当尊重这些原则。

孔塔多拉的努力和埃斯基普拉斯协议应当获得成功，以使某些人放弃霸权主义的意图和不符合拉丁美洲利益的安全政策。当然，本地区各国人民要求安全、和平与民主——但和平、安全和民主意味着自治和在无外来干涉的情况下自由决定自己的命运、以及在不先决条件情况下进行发展和在充分尊重主权的情况下进行平等的合作。

孔塔多拉及其支援集团一直奋力争取避免这一冲突的扩展，否则这一冲突会打

破中美洲国家人民的希望，扩展到本大陆其他地区。我们还希望看到，民主应成为各国人民自己的真正成果。同样我们同其他地区与国际组织也进行了接触——在此我要提到欧洲经济共同体和联合国开发计划署——这些有助于消除本地区的贫困和发展不足，而这两个问题实际上是冲突的根本原因。

在中美洲，和平将战胜一场更加旷日持久的战争的阴影。法治必须在本地地区战胜军事和意识形态的考虑，这样理智和本大陆各国人民的长期利益就会克服眼前的战术和军事考虑。

我深信，当代生活中的最重要的问题就是必须扭转世界上不公正和不均衡的经济关系。这是国际社会和国际组织目前所面临的一项重大任务。

八十年代是具有如此重要政治意义的十年，其特点还包括对发展的遏制和我们在公开和积极地检查非工业化国家的经济局势中所遇到的困难。相互误解、目光短浅和只顾自己的做法一直很盛行。

有人说八十年代使发展失去了机会。尽管我们作了努力，但是仍然未能在国际经济中发挥我们这些国家更好和更有效的作用。缺乏应对办法的问题有：债务问题、利率增长过高、贸易限制、商品价格下跌、以及对象我们这些国家的发展提供资金的严厉限制。

尽管主要工业化国家奉行了一套政策，但贸易保护主义仍然有所加剧，而我们看到的则是一种所谓“新的保护主义”的出现。这些做法严重限制了我们进入工业化国家的市场，从而阻止了我们对履行国内和国际义务的前景。

谈到单方面限制国际贸易的做法，如果我们确为实际上这些做法违背《关税及贸易总协定》的缔约国在“乌拉圭回合”会议上所作的保证，如果我们进一步认为这些做法有害于非工业国家的发展潜力、从而给世界经济增长带来不利影响的话，那么这些做法则更令人感到遗憾。

发展中国家的债务规模以及缺少国际资金的问题标志我们的资金向外部世界的

净额转移。这占了我们出口收入的很大一部分。它严重限制了进口并使内部调整进程同经济增长和平等分配社会福利越来越不能吻合。重新调整债务负担对支付条件产生了轻微的影响，但并不意味着对问题的真正解决。

发展中世界、特别是拉丁美洲正呼吁通过与工业化国家进行公正和理智的谈判而找到长期的解决办法，以解决外债、发展基金和振兴国际经济的问题。

我们因此提出，偿债问题在任何情况下都必须加以调整，以适应债务国的真正支付能力，同时还要承认分担责任的原则和平等分配成本的需要。我们还必须进行平衡的谈判，以扩大发展中国家的出口量和出口率。在《关税及贸易总协定》的规定范围内，各国必须严格履行中止和消除违反总协定缔约国所承担的义务的贸易的限制措施的保证。

目前的主要就是必须改革国家间的经济关系，以使人类的智慧和努力所创造的财富不只是集中于少数几个国家内或地球上一个狭窄的地区。这无疑是在当代国际社会和联合国所面临的主要挑战。

为尊重基本权利和自由而进行斗争是联合国的主要成就之一。《世界人权宣言》通过四十年后的今天，生命的动力促使我们加深、调整和扩大《宣言》的运用和保护作用。我们应当维护已建立的体制来保障这些基本权利，包括尊重不同的社会集团以及几年以前还不太理解的问题。

同时，墨西哥将继续对毒品走私的可怕威胁予以迎头痛击。我们支持在这一领域中所采取的一切多边步骤，因为毒品走私是一种国际现象，只有通过汇集我们的力量才能加以有效的抵制。

但是我们需要的是开展有效的、富有建设性的国际合作，这种合作应该平衡地考虑这种对社会十分有害的罪恶现象，包括其各个方面：生产，贩运和消费。这应该成为世界团结一致的一种表示，而不应导致意见分歧或者玩弄手段。墨西哥将继续坚定不移地与这种给人民身体健康带来威胁的罪恶流行病进行斗争。但是墨西哥呼吁所有深受这一国际罪行之害的人都能担负起他们自己的责任。那些主要



消费中心的各国政府不应该采取那些简单但却无效的办法，以此来逃避那些本来是它们自己问题的根本负担。

让我重申墨西哥对联合国系统不可替代的作用的深刻信念。难以想象，如果没有本组织的存在和积极合作，世界任何地方能够达成政治解决。甚至在那些主要谈判是由别人进行的场合，联合国也起着举足轻重的重要作用，这是因为联合国代表国际社会制订、执行和监督协议的执行；几乎在所有的情况下联合国组织都有规定解决办法的一般使命。

如果没有联合国的支持和其技术资源，没有任何主要合作项目能够得以实施。同样，如果没有联合国提供的保障与政治支持，国家间就不会存在基于法制和相互尊重的和平共处。

在旧金山，维护国家间和平与安全这一任务交给了本组织。这一维护我们文明的宏伟任务在经历了一个野蛮阶段之后，今天依然完全有效，但是只有一个条件：所有国家的表现必须符合它们自己指定的、并且予以承诺的各种规则。

对于发展中国家来说，多边讲坛特别具有价值，在这里我们可以谈我们的问题，可以为保卫我们的利益而进行斗争。当然，在一个由160个主权国家组成的机构里，我们必须具有国际民主制度。

这并不意味着“多数暴政”，而是共同面对问题，以统一的形式表达出来，并且由所有国家来共同审议。裁军，消除殖民主义，尊重各国人民的主权和人权，消除种族隔离，解决地区冲突，以及国际合作的种种目标，所有这些在任何地方都绝不是暴政的毫无意义的表现，而是世界大多数人民获得自由，安全和尊严的前提。的确，这些宗旨有些已经获得了以前曾是反对者的支持。

已经取得了许多不容否定的成就，但是这些成就必须予以巩固。现在也出现许多问题，如世界经济不平衡，中美洲冲突等。所有这些问题的解决在很大程度上取决于发展中国家采取一致行动。

因此区域性和国际性协调磋商机构必须予以加强，提高其效率。不结盟运动和77国集团决心努力为未来作好准备，以使子孙后代能够享有更多更好的食品、住房、教育和衣服。在这方面区域性组织也是大有可为的。我们必须团结一致，组织起来，共同努力，为了共同的目标而工作。

在拉丁美洲和加勒比，我们加强了政治协调，并在实现我们这些国家经济一体化方面正在取得进展。毫无疑问，拉丁美洲和加勒比国家统一动员起它们可观的物质和人类资源，可以使我们这些国家在外部谈判方面有更大的能力，并且为我们的内部合作与发展提供新的机会。

拉丁美洲8国总统所做的工作清楚地表明我们决心寻求解决我们问题的办法，并明确我们同世界其他地方的各种联系。这一决心在阿卡普尔科所达成的协议中得到了忠实的反映，这一协议是拉丁美洲政治协调体系的基本章程，它为进一步区域一体化开创了途径。所发生的危机至少有其积极的影响，它把拉丁美洲的各国人民更加紧密地联系在一起。这一点之所以能够成为可能，是因为近些年来在我们的社会中所发生民主变化。因此，我们开始接近这样一个阶段，在这个阶段里我们将加强我们的团结，在经济互助，巩固我们的民主体制的道路上取得进步。我们将进一步促进我们的经济发展，改进我们人民的生活。

在80年代接近尾声之际，外交与谈判作为政治工具在国与国之间的关系中占有特殊的地位，发挥作用，这使我们感到乐观。在30年代开始的时候那种对抗与不容忍的气氛已经由缓和取而代之。裁军这一贯穿整个冷漠时期的关键问题，现在正在使人们产生了新的希望，同时在解决地区冲突方面也取得了进展。尽管如此，我们十分关注的是，我们也可能会看到那种大多数国家注定仅仅是接受或认可大国间所达成的协议——或者是竞争——的时代以一种新的形式重新出现。我们要获得真正的和平和真正的安全，就必须在联合国的范围内，在其宪章权威的指导下，积极地投身于政治上组织起来的国际社会之中。

今后的大问题肯定是会集中在最贫穷国家的经济发展问题上。一方面在解决

国际争端方面取得了进展，然而相比之下，在解决非工业化国家经济问题方面，情况却很糟。要想在国际稳定、和平与安全方面取得进展，就必须采取有效步骤，建立促使发达国家和发展中国家共负责任的机制，这将会导致发展中国家经济持续增长。这些机制必须在三个方面集中它们的政治注意力：新的资金流动，债务和外贸。

墨西哥重申其信念，今天，只有尊重法律，尊重所有国家的主权尊严，保证各国人民真正的经济和社会福利，才能获得文明的国际生活。只有那时，和平发展与民主才会成为可能。

勒尼汉先生（爱尔兰）：我首先向丹特·卡普托先生表示诚挚的祝贺，祝贺他当选为联合国大会第四十三届会议的主席。我也要向他的前任彼得·弗洛林先生表示敬意，他有能力地和有效地主持了第四十二届会议和裁军问题的特别会议。

我的朋友和同事希腊外交部长卡罗洛斯·帕普利亚斯先生已经以欧洲共同体12个成员国的名义在大会发言，爱尔兰当然完全赞同他的发言。

我们在此举行大会第四十三届会议，环顾世界局势。我们令人高兴地看到世界局势的前景比去年这个时候更为光明，确实是多年来最为光明的。在大会进行了多年辩论的一系列地区性危机似乎已经排除了惰性。当然，在其他问题上还有待于采取第一个步骤。所以，我们的乐观态度尚需得到考验。然而，我们还是能从已经取得的成就上受到鼓舞。

我国代表团更加高兴地注意到联合国在迄今取得的进展中所发挥的关键作用。我们始终认为本组织是解决国际冲突的中心论坛。但是，我们也没有对联合国的弱点熟视无睹，这些弱点在最近几年已经受到了重视。但是，透过这些弱点来看，我们深信本组织有恢复了实现《宪章》中所规定的崇高目标的能力。

最近几年对本组织缺陷的强调并不是完全消极的。在本组织创建四十多年后，对于本组织批评性的估价显然有必要采取一些改革措施，这是不足为怪的。因此，我们欢迎并支持秘书长提高联合国效力、改善其日常工作的努力。我们对在此方

向所取得的进展表示敬意，并向秘书长保证继续支持他的努力。我们认为在此问题上是非常利害攸关的。

这一问题就是本组织根据《宪章》所规定的条款继续生存下去。《宪章》把本组织创立于其会员国主权平等的基础之上并对会员国提出一些义务。并不是所有的会员国始终遵守了这一原则或履行了这些义务。在过去的四十三年中，一个接一个的会员国发现自己在一定程度上感到厌倦。然而，所有这些国家都承认本组织发挥的作用是不可缺少的。

在联合国根据《宪章》进行有效工作中表现出真正承诺对我国这样的国家是特别有吸引力的，因为我国的安全并不依靠军事力量，而是依靠一个建立在遵守国际法基础上的国际秩序。然而，我们认为我们对联合国的关心并不是自私的。我们正处于一个拥有大规模毁灭性武器——不论是核武器、化学武器还是更常规的武器——的时代，一个更需要相互依赖的时代，毫无疑问，联合国所提供的基础是符合所有国家的利益的。

但一个构架的存在的本身并不能实现建立于公正和宽宏大量基础之上的法治。法治是永久和平的唯一基础。会员国，包括实际和潜在的敌对国，都有必要对充分使用《宪章》所规定的机制承担明确的义务。安理会成员国在此当然负有特殊的责任，我们对它们表现出履行这些责任的更大意愿表示欢迎。我们必须注意竭尽全力使人类的技术和能力脱离战争或战争威胁，而用于经济和社会的进步。与人类生命的可怕损失和任何战争最终造成的痛苦相比，由此带来的牺牲是微不足道的。

在去年的记录上，我们看到进展是在去年一年内发生而不是在以前的十年中取得的，这是非常有趣的。我认为要为此找出单一的原因恐怕是不合适的。然而必须承认超级大国之间的关系是非常重要的。这一关系是国际气氛的主要决定因素，这一气氛又影响到了总的国际关系。联合国全体会员国都欢迎美国和苏联关系的改善。这一改善产生了两方面的效果。这不仅是超级大国本身对改善它们

的双边关系承担了义务，也对寻求办法减少它们在地区冲突中的对峙的可能性承担了义务。由此而产生的国际气氛的改善又使得参与地区冲突的国家寻求和平的解决它们的冲突。

在承认超级大国之间关系的重要性的同时，也要注意联合国在朝解决地区冲突方面取得的进展中在各个情况下进行的参与发挥了关键的重要。我要特别对秘书长迄今所取得的成功表示祝贺。秘书长在努力保证国际和平与稳定的过程中必须得到本组织全体会员国包括超级大国的全力支持和忠实的合作。

如果在政治上承担义务是联合国采取有效行动维护和平与安全并促进和平解决冲突的必要的条件的话，那么这本身还是不够的。保证必要的财政支援是同样重要的。那些想要实现目标的人也必须想办法得到实现目标的手段。否则，联合国政治协商一致的潜在利益就不会得到实现，本组织的信誉也将受到严重的损害。联合国的财政基础必须是坚实和稳固的。所要求的仅仅是全体会员国履行其志愿承担的法定义务，缴纳总预算规定的会费和各种维持和平活动的经费。我们深感鼓舞地看到种种迹象表明会员国最近承认这一义务的必要性并采取实际的步骤履行这一义务。

本组织的维持和平活动只有在今天当联合国维持和平部队当之无愧地获得诺贝尔和平奖的时候才得到了突出。我祝贺本组织的维持和平部队获得这一奖励。获奖的时机非常合适。本组织在过去一年参与解决地区冲突的一个重要因素就是联合国维持和平部队和观察员部队所发挥的作用。这些部队最近有得以组建，以监督有关阿富汗问题的日内瓦协议的执行和两伊战争停火的执行。

在其他一系列我们都希望能够尽早得到解决的领域中，联合国维持和平部队或观察员部队将在解决方案中发挥关键的作用。

我想在此特别着重地谈一谈包括联合国黎巴嫩临时部队在内的的维持和平行动的财政困难问题。支付这些部队费用的负担非常不合乎比例地由派出部队的少数国家来承担。在每一项行动中建立这样的部队的决定是要使整个组织承担义务的。

至关重要的是，必须有一个支付维持和平行动的费用有保证的基础，以便对派出部队的国家得到可靠的保证，确保一致通过的支付费用的规定得到遵守以及确保它们不因执行这一任务而面临不公正的财政负担。

请允许我指出我所关心的问题不只是钱的问题。与许多派遣维持和平部队和观察员部队的会员国在联合国的旗帜下服务所作出的最大牺牲相比，这里所涉及的钱的数量显得无关紧要。考虑到这些部队在非常脆弱的基础上通常所做的防止死亡、破坏和人类痛苦的工作，我们只能将财政上的费用看成是无足轻重的。即使是就财政费用来说，联合国维持和平部队比单方面或多边部队的费用在经济上合算得多，后者耗资很大，同时，因为人们常常视之为有偏向性，因此也很难促成永久解决办法。

我所关心的问题主要是所有会员国未能根据《宪章》履行它们的财政义务所包含的政治含义。我并不是说任何国家时常所遇到的暂时的经济或财政困难。我所说的是这些国家出于政治原因作出的不支付分摊的捐款的决定。冲突的各方可以把这种决定看成是表明对某一特定的维持和平行动缺乏支持。的确，只能把不支付应缴纳的会费的深思熟虑的决定看作是退出对这一行动的支持。当人们考虑到最终必须找出政治解决方案，这是一个不可接受的冒险。如果某些会员国选择它们将为哪一些观察员或维持和平部队支付或不支付它们应缴纳的会费，那么单项的行动就可能受到影响。更糟糕的是，人们所寄予厚望的联合国维持和平这一概念就会失去任何可信性。

今年我们庆祝《世界人权宣言》宣布的四十周年。应该说联合国之所以存在是因为人们从战争的痛苦经历中认识到国家之间真正和持久的和平和安全必须基于对每个人的固有尊严和价值的普遍承认。这一点在今天如同在《宣言》宣布的时候一样有效。大会在上届会议上一致决定在这一周年纪念的时候，在全世界促进和保护人权，重新确认本组织对这一目标的所承担的义务并且鼓励各会员国保证《宣言》所载的权利得到促进和保护。如果我们要在过去四十年在发展保卫人权

方面的国际文书方面所取得的巨大进展的基础上继续前进，我们需要联合国开展一个持久的和可信的运动来促进对这些权利的普遍遵守和享受。目前严重的破坏这些权利的行为继续存在并且是众所周知的事实，在这种情况下我们没有满足的余地。

我们有理由对联合国在人权领域所取得的成就感到骄傲。然而，具有讽刺意义的是，一个重要的成就就是认识到在世界范围内破坏这些权利的情况急剧恶化。今天国际社会承认个人的固有尊严和价值并接受保卫和促进人权是国际义务。虽然联合国本身不能实施它所帮助建立起来的标准，但它不应低估它将这一领域的破坏行为加以纠正的道义权威。代表受压迫的受害者施加压力的一个重要手段就是持有《世界人权宣言》所载的价值的明达的公众舆论。因此本组织应该发挥积极的作用，提高公众对保持警惕的必要性的认识并且动员国际公众舆论支持纠正对这些权利的破坏。

爱尔兰承认和尊重各人和国家及国际组织所做的巨大贡献，在《世界人权宣言》所提出的理想的感召下，这些组织为保卫受压迫的受害者的基本自由动员了有效的公众压力。在许多情况下，这是在有关个人不顾极大的个人危险所取得的。我们对人权努力寄予极大的重要性是因为我们确信《世界人权宣言》序言中的真理。对人类家庭所有成员所固有的尊严和平等的和不可剥夺权利的承认是世界自由、和平和公众的基础。

我已谈及最近在东西方关系方面所取得的改善。

我国政府认为必须继续保持里根总统和戈尔巴乔夫总书记在华盛顿和莫斯科首脑会议上的推动力并且停止和扭转不断加快的军备竞赛的趋势。就削减50%核力量的所达成的承诺还有待实现，但至少现在已有一个承诺。

在美苏双边军备控制和裁军谈判这一令人鼓舞的时机里，在多边进程出现新的承诺并取得具体的成就就更为重要，由此重新确认所有国家在实现全面彻底裁军方面的利益。

我们认为能够并且必须毫无延误地采取的第一个步骤就是缔结一项全面核禁试条约。就技术上来说，它能够减少，虽说不是消除，设计新的核武器的能力。更为重要的也许是它清楚地表明减少对这种危险的和归根结底的说不理智的防务手段的依赖这一意愿。我国代表团确信只要有政治意愿，在达成一项禁试条约方面所出现的技术性困难是可以克服的。

显然，拥有核武器不可避免地会导致别人作出相应的反应，因此极大地增加了对一个国家安全的威胁以及对其生存前景的威胁。虽说如此，仍然有一些国家没有放弃核武器的选择，并且继续未能加入《不扩散核武器条约》。

我国政府认为，任何国家都不能通过扩散核武器来保障优势。我们希望，在今后几年里《核武器不扩散条约》将得到加强，缔约国的数目将进一步扩大，它将在为促进和实现核武器控制和核裁军而作出更大努力的时代成为一项持久的因素。

国际社会对最近有关使用化学武器的报导感到震惊。令我们感到严重不安的是，63年来我们认为在这个领域内已经取得的进展——1925年禁止使用任何化学武器的议定书——已经逆转了。我们必须保证不能大肆宣传这种逆转和让它继续发展下去。裁军谈判会议与会各方必须致力于完成缔结禁止生产化学武器公约的谈判任务，以便早日缔结此公约，最后从地球上消除这种灾难。

我国政府希望，东西方关系的改善和最近在苏联的事态发展也能反映在最近在维也纳举行的欧洲经济与合作会议的会议上。对于保障持久和平与安全如此必要的相互信任和信心必须包括东西方国家之间关系的各个方面。不能仅限于军事领域。因此，我们期望着不久的将来在维也纳就一项结论性文件达成一致意见，这项文件不仅规定关于常规力量的新的谈判，而且规定在《赫尔辛基最后文件》的人道方面取得进一步进展。

迅速有秩序的解决中东问题的必要性对于那些希望以色列人民和被占领领土上的人民幸福的人们来说是十分清楚的。用欧洲理事会对这一问题的声明中的话来



说，“不能维持”目前的局势。只有通过全面、公正持久的政治解决阿以冲突，才能结束目前局势。爱尔兰对这个困难问题的政策所坚持的两项原则立场是：该地区包括以色列在内的所有国家在安全边界内生存的权利和巴勒斯坦人民自决的权利，及其所意味的一切内容。我们承认，这种权利包括建立独立国家的权利，如果巴勒斯坦人民作出这样的决定。爱尔兰代表团呼吁排除阻碍在这些原则基础上进行谈判的一切障碍。

任何解决办法都必须从根本上相互接受和承认人类不屈不挠的精神，保证一个民族不会，也不应处于向野蛮的武力屈服的地位。我们相信，该地区各国人民根据他们各自最优良的传统希望他们的领导人们履行载于《宪章》中的容忍和睦邻原则。我们希望该地区内外事态的发展将能够最终实现该地区各国人民的和平愿望。向前发展需要具有勇气、智慧和远见的领导。这些便是这个地区特别需要的政治家品质。

黎巴嫩的困境不能同更广泛的中东冲突分离开来。令人遗憾的是，最近几天那里的紧张局势进一步升级。我们希望将寻求黎巴嫩的和解和稳定，该国国外的势力将行使克制和尊重对于恢复黎巴嫩和平来说是至关重要的领土完整、主权和政治独立。

我仅向仍然在黎巴嫩南部十分艰难的情况下进行工作的联黎部队表示敬意。尽管在过去十年里安全理事会一再延长联黎部队的任期，它从来没有能够得到完成其任务的条件。联黎部队必须得到所有冲突各方的充分合作。我国政府重申结束骚扰联黎部队的呼吁，并敦请所有各方同联黎部队进行充分合作。我们对伊朗和伊拉克之间的停火已表示欢迎，并热烈赞扬秘书长为实现此目标而作出的重大努力。我们不会低估仍需克服的困难，但令人感到鼓舞的是，两个国家的领导人具有在通往和平的体面道路上迈出最初几步的勇气和智慧。我们祝愿秘书长和有关各方在他们继续努力中取得成功。我们希望，两个国家内的各个社区都将享受到和平的恩赐。

关于阿富汗问题的日内瓦协议标志着向解决阿富汗危机方向迈出重要的一步。

协议为所有各方规定了义务。爱尔兰要求所有有关各方充分实施这些协议所规定的和平进程。

我们欢迎朝鲜半岛南北双方议员最近的接触和为恢复中断了的直接对话而作出的努力，以便以和平手段解决问题。实际上在另一方面，我们衷心祝愿在那里举行的奥林匹克运动会取得成功，并认为这是全世界数百万人目前所遵守的现实国际合作的榜样。

当我们看南非问题时，自去年以来没有取得任何进展。恰恰相反，进一步镇压、更为严格的审查和禁止所有没有紧跟政府路线的组织的作法巩固了种族隔离制度。对于黑人政治组织和工会运动的有效镇压，以及禁止向索韦托协会和民众协会和国家教育危机委员会这样的组织的作法是不可接受的。这是对受苦受难的黑人人口的进一步沉重的打击。我必须再次呼吁南非政府停止无视国际舆论，采取废除种族隔离的必要措施，首先释放包括纳尔逊·曼德拉在内的所有政治犯和取消对现在被禁止开展和平工作，反对种族隔离的18个组织的禁令。

在纳米比亚问题上，必须早日采取行动，以便能够顺利地执行安全理事会第435(1978)号决议。虽然南非最近声称愿意停止阻挠执行进程的作法是为时已晚但却值得欢迎的事态发展，但国际社会有责任确保其它障碍不会阻碍该国向独立过渡。

只有通过中美洲国家自己在国际社会其它成员的全力支持下作出不懈的努力，才能实现中美洲持久的和平和稳定。我们呼吁他们继续在他们自己，特别是在1987年8月维地马拉协议中制定的道路上前进，寻求民族对话和和平解决问题。

在我去年向大会的发言中，我提到了危险的世界经济环境给数以百万计的人民的福利造成的威胁。发展中国家的债务、商品价格低，国际贸易中存在的障碍，向发展中国家提供的资金下降，这些相互关联的问题依然存在，这是不幸的。这些问题和其他环境以及经济的问题依然威胁到数以百万计的人的生活——乃至生命。

例如，近几周来，大肆泛滥的洪水在孟加拉和苏丹造成了严重的苦难和丧

生。与埃塞俄比亚的旱灾作斗争的重大的国际努力依然在继续。令人遗憾的是，在一些非洲国家发展也受到了社会不稳定、有时甚至是内战的妨碍。在其他地方，这种不稳定是由外界力量故意引起的。莫桑比克的情况就是如此，它深受其邻国南非的破坏稳定的做法之害。关于安哥拉，现已有一些令人鼓舞的迹象表明，这一破坏稳定的进程及摧残普通人生命的做法也许将结束。

非洲要想发展自己的潜力，将收入增加到国际社会长期以来承认的维持生存的水平以上，那就需要外来的帮助。二十多年来，单独的捐助国和多边机构一直在提供大规模的官方发展援助，尽管所取得的结果令人失望。

让我们希望，最近关于非洲的审议会议取得的结果以及最近作出的关于增加世界银行的资本及第八次补充国际发展协会的资金的决定——我对这些决定和结果表示欢迎——将是在解决非洲发展问题方面采取的重大步骤。

我今天就北爱尔兰局势给大会带来的消息恐怕是好坏参半。近二十年来，暴力使北爱尔兰深受其害，给这一地区的人民、不论是民族主义者还是赞成以英国结合的人士只是带来死亡、破坏和痛苦。我们对此感到极为悲痛，我相信，我这样说代表了爱尔兰、不论是北方还是南方的绝大多数人民的心声。我们都知道，苦难和痛苦在其影响方面是不加区别的。

我几乎没有必要再次表示，爱尔兰政府同所有民主国家政府一样，致力于反对恐怖主义的斗争；事实上，在过去的一年中，我们在这方面的决心得到了明确的说明。但是，以仅仅同暴力行为作斗争相比，实现和平与政治进步必然是更为艰巨和更为复杂的任务。联合国的整部历史和经历强调了对分裂原因作出反应的绝对必要性，即努力消除其症状的绝对必要性。

在北爱尔兰的具体问题上，两种传统的权力、特征及精神气质不仅必须得到承认，同时还要全面地加以协调和发展。有效地致力于实现这一目标将触及政治的所有领域，与此同时，也将迅速影响到行使公正的制度——即表明绝对公正的必要

性比以往任何时候都更为迫切，影响到治安部队与社区之间的关系，影响到解决经济与社会视歧与不利地位这些确实存在的问题。

英国与爱尔兰1985年11月签署的协议旨在解决这些问题中的许多问题。英国政府和爱尔兰政府依然坚定不移地对该协议作出承诺并积极地实施——实际上，今年，根据该协议建立的政府间会议比该协议签署以来的任何时期都更为经常地召开会议。已经取得了许多宝贵的进展。但是，如果我不明确的表示众多的敏感问题仍有待有效的解决，那就是没有将真相告诉大会。预定于今年晚些时候进行的对政府间会议工作的审议将使两国政府有一个重要的机构来审议至今为止取得的进展，特别是探讨将来我们如何最好地利用该协议的参照范围和提供的手段，以取得真正的政治进步。

从联合国这一伟大的组织的历史中应吸取的另一教训就是在提高对问题和寻求解决办法的范围的理解方面进行对话的重要性。所有爱尔兰的岛民，不论我们对未来的看法有何不同，都背负着共同的责任，以相互谅解和尊重的精神寻求解决办法。让我们作为政治领导人开始以坦率和大度的方式对话；我们必须为了自己的人民这样做，他们对持久和平是如此急切地渴望。

我知道，我能指望联合国支持我们采取灵活而有效的行动，解决北爱尔兰的问题。通过政治进步实现和平是我们为自己规定的目标——这一目标完全符合《联合国宪章》。人们必须以一定程度的谨慎来回顾国际关系和在今后取得进展的前景，这实属必要。不愿使人们对那些需要耐心的运用理智与妥协的问题立即得到解决抱有不切实际的希望，这种态度是有道理的，但却不应因此而使我们无视过去一年中最令人鼓舞的事态发展之一——即各会员国重新认识到联合国作为解决国际冲突的中心论坛的价值。确实，正是在这一论坛上，国际社会的所有成员应当适当地表明根据国际法处理自己事务的承诺。这种对联合国在这一方面的独特中心作用的认识尽管有点为时过迟，但我们仍然对此感到欢心鼓舞。

隆查尔先生（南斯拉夫）（以英语发言）：首先，我谨祝贺你，我们的一位好朋友及阿根廷的一位杰出的外交家和政治家当选为大会第四十三届年会主席。

我也感谢德意志民主共和国外交部副部长弗洛林先生成功地指导第四十二届年会。

过去的一年中世界局势出现的深刻变化本身为本届联合国大会的工作提供了一个不同的更好的气氛。然而，这些变化也使得本届大会承担了另一义务：估价这些变化的真正范围并提出联合国今后的使命——和平使命。

联合国维持和平部队刚刚被授予诺贝尔和平奖，这是对联合国所取得的成绩的重大承认。

秘书长的报告措辞乐观但留有分寸。在当今的世界里，这是可以理解的，也是很实际的。

对于这个世界组织在过去一年所取得的成功，我要向佩雷斯·德奎利亚尔先生表示感激和确认。

事实是，第四十三届大会是在十分有利的情况下开始工作的。苏维埃社会主义共和国联盟与美利坚合众国之间的谈判进程仍在继续。两国关系的改善可以使世界上几乎所有危机的解决努力取得进展，因为超级大国的和解与国际关系的整个发展有着明显的相互依存关系。

看来，也许这是第一次军备竞赛的危险升级被制止了。

导致这些进程的，不仅是超级大国之间的直接关系，而且还有国际社会对于对话必要性的认识。

不结盟政策和不结盟国家运动在加强这一认识方面发挥了什么作用？又做了什么贡献？不结盟国家运动从一开始就致力于消除集团分裂和世界上所有其他分裂。近三十年来，它一直呼吁各大国停止对抗，展开谈判，建立合作关系。

我认为，我们可以这么说：现有的这些积极进程验证了不结盟运动的原则。

对月初在尼科西亚召开的不结盟国家外长会议体现了不结盟运动要继续对国际关系的发展积极地施加影响。

照南斯拉夫的观点，尼科西亚会议从当今世界的角度来看，有着怎样的重要性呢？

首先，在欢迎美利坚合众国与苏维埃社会主义共和国联盟恢复友好关系的同时，不结盟运动国家还继续使阻碍这一进程的严重问题得到关注。由于这些原因，同时也为了进一步促进和加强缓和局势，不结盟国家将竭尽所能，以确保目前的气氛。所作出的努力和所取得的成果应变成一个持久、全面的进程，使所有国家和人民都获得好处。

其次，超级大国的双边主义政策是我们时代的现实。然而，它本身并不能确保世界上各种问题获得解决。超级大国间的合作是绝对的先决条件；但是要达成真正、持久的解决办法，只能通过所有有关方面的参加。

不结盟国家随时准备为努力解决地区性和全球性问题而积极地作出建设性贡献。我们的主席，津巴布韦共和国总统罗博特·穆加贝先生在前天已经有力地说明了这一点。\*

联合国最近成功采取的主动行动证实了其不可替代的作用。过去的一年已经证明，通过联合国直接或间接的介入，在处理世界危机方面是可以取得进展的。这当然是两个方面的过程。紧张关系的缓解使大国更愿意依靠联合国的各种机制。而这却使这个世界性组织有采取更自由、更富有创造性行动的余地，也使其会员国能有机会提出建议。

我们颇有这种想法：必须与仅让联合国勉强发挥作用的企图作斗争的时代已经过去；摆在我们面前的任务是，加强努力，使它更加广泛、更加决定性地参与解决世界上的各种问题。

---

\* 主席继续主持会议。

尽管不结盟运动国家在联合国属于多数，但它们既不想实行多数统治，也没有必要这么做。它们认为这并不是解决问题的可行办法。

联合国为了满足现有需要以及使其活动合理化而进行的调整进程应该加速。在这一点上，解决联合国目前的财政问题以及为其今后重要的持久和平活动提供资金是最急迫的问题。

这个世界组织正面临着一些挑战：继续并加速解决现有危机的温床，也许更为重要的是，在迄今尚未朝这一方向采取步骤的地区开始展开活动。

也有必要在裁军进程方面继续并加强活动，开始着手处理国际经济问题。

经过8年的流血冲突之后，伊朗和伊拉克人民可以更有信心地面向未来。谈判已经代替了战争。

我们希望能通过一致和全面地执行安理会第598(1987)号决议，这个冲突可以得到公正的解决。这对于两国人民，对于该地区内外的和平与安全都有好处。

纳米比亚在遭受南非非法占领这么多年之后，今天已更接近于实现联合国的计划，成为一个独立的主权国家。

我们欢迎安哥拉、古巴和南非之间展开的谈判进程。结束南部非洲的冲突，使纳米比亚获得独立，将对该地区的安全与合作作出巨大的贡献。我们相信结束令人憎恶的种族隔离制度的日子不会很长了。为此，仍然需要国际间的果断行动，包括全面的制裁措施。

遵守《阿富汗问题日内瓦协定》，并全面地予以执行，对于确保该国以及该国人民的和平、独立、不结盟地位及自由发展是最为重要的。

这一地区的各种因素的建设性接触，唤起了人民的希望：作为不结盟运动的建国之一的柬埔寨人民将最终享受到和平、独立和决定他们自己命运的主权权利。

我们相信由于秘书长的不断斡旋和塞浦路斯两族间恢复会谈，这将给解决塞浦路斯问题带来进展。

同样，我们希望通过我们这一准则和这一地区各国家的加入，西撒哈拉问题将能够根据联合国和欧洲团结组织的决议，在不远的将来得到解决。

然而，世界形势的改善并没有对某些现有的危机带来影响。

中美洲五个国家在执行其和平计划时遇到了一系列的困难和障碍。我们必须继续支持这些努力，使中美洲问题得到一个公正的解决，同时使尼加拉瓜能够得到维护其主权和完整的权利。

国际社会现在应该使巴勒斯坦人民得以享受他们自决和立国的权利。南斯拉夫和其他许许多多国家一起积极支持早日召开一个由联合国主持的、有所有有关方面——包括巴勒斯坦人民唯一合法代表巴解组织——参加的国际会议。这个实际可能的方法能够全面地解决中东危机，并确保这一地区所有国家能够在它们自己的领土上和平、安全地生活。

国际社会的大多数成员要求对已经开始的裁军进程给予新的推动。这一点在联合国大会第三次专门讨论裁军的特别会议上特别得到了强调。这次会议上如果我们有更强烈的政治意愿和更大的努力，我们本来能够取得更大的成功。然而，我们希望这次会议所提出许多建议，包括南斯拉夫所提出的建议，能够在这次会议上予以考虑。和平与安全绝不能为任何人所垄断，也不能成为任何一个人的特有权利。我们所有的人都有责任来关心人类的命运。

如果我们的目的是消灭核武器，那么，全面禁止核试验就是我们最重要的任务之一。当然核裁军是非常重要的。然而，其他武器也不能忽视。我们认为应



立即结束关于化学武器公约的工作。常规武器的不断尖端化、储藏和使用有力地说明了我们为什么要在双边，区域和多边水平上举行有关常规武器的谈判。\*

我认为时机已经成熟，各国应采取广泛的深思熟虑的行动，来促进已经改善了的国际经济关系和合作。国际社会不能错过了这个由缓和和谈判趋势所带来的历史机会。应该对债务、贸易、金融、技术和发展等相互有关的问题予以最优先的考虑。重要的是认识到发展中国家的债务问题已经被日益认为是世界上最严重的问题。大家在原则上一致认为这个问题的解决应通过一项一致同意的正视发展的战略。有效地减少发展中国家的债务水平将能够对它们的发展消除一个主要障碍，并且能够扩大整个世界的经济。我们积极评价有关最不发达国家债务问题的多伦多首脑会议所作出的决定。我们希望这些决定将能促使一项进一步的行动，来更广泛地对付债务方面的其他问题。

必须消除国际贸易中发展中国家的恶性循环。出口是提供偿付外债资金的唯一源泉。如果对出口加以限制，那么及时偿付外债的要求就不能得到满足实现。我们仍然对公开的多边贸易制度承担义务。但是，我们越来越认识到有必要立即消除这方面日益增长的危险的不正常现象。成功的继续进行和结束现在正在进行的多边贸易会议乌拉圭会合的先决条件是消除和击退保护主义和新领域方面的考虑诸如劳务与贸易有关的投资及有关发展需要的其他措施。

对于环境方面的日益增长的关注是完全合法的。没有工业和技术的发展就不会有进步，但是这只有在必要的、及时的保护措施采取之后才能有所保证。人类在一个无愧于它的星球上的生存正受到威胁。

国际社会继续积极地推动和保护人权是取得任何国际关系真正民主化、和保护世界和平的先决条件。这些崇高的目标同样受到了恐怖主义现象的威胁。

这个世界组织所采取的一切行动都应该为人类和平地、自由地建设现在和更美

---

\* 范利埃罗普先生（瓦努阿图），副主席，主持会议。

好的未来服务。为了这一目标，《尼科西亚宣言》宣称，不结盟运动的国家应奉行尊重和促进取得个人和民族权利的政策。

除了这一组织的工作以外，在我们看来有些非常有用的地区合作正在促进多边主义。通过这样的合作，参加的各个国家真正地直接表达了它们的当务之急和希望。\*

巴尔干国家外长首次会议今年2月在贝尔格莱德举行。它使我们更加相信巴尔干国家能够对改善国际关系的进程作出重要的贡献。

在欧洲安全与合作会议维也纳后续会议上，南斯拉夫和其他的欧洲不结盟和中立国家一道作出努力使那次会议获得成功。

我们这一代人的历史和政治经验表明，本组织赖以建立的那些崇高和经过考验的原则及国际社会的合法愿望要得以实现都必须要有国际关系的大规模的民主化。

在过去，自由、独立与和平曾是崇高的理想但却是几乎不能实现的目标。现在与那时不同了，人们正在逐步地创造真正的条件以便建立一种新的国际秩序，这种秩序只能是以前历代人们——特别是那些经历过两次世界大战恐怖的人们的梦想。

越来越多的互相依赖是世界重新融为一体的客观的基础，世界正在从两极转向多极，有一天它最终能够成为真正多极的世界。只有世界各国都完全参与，才有可能想象一个单一的和安全的世界。为此理由，我们更加热情地致力于实现联合国所面临的各项任务，以便为一个更加美好更加公正的世界秩序铺平道路，在这样一种世界秩序中所有参与者都能够充分追求它们的国家和共同的利益。

在国际关系中注入意识形态和强加“永恒真理”的这些危险做法似乎已经逐步在消声匿迹。这有助于人们一步一步地为一个更加安全和稳定的未来打下基础的

---

\* 科多维斯先生（厄瓜多尔），副主席，主持会议。

努力。这样一个世界不能够建立在权力的平衡和控制的基础之上，也不能够建立在将大多数国家排除于世界经济和技术发展的进程之外。我们认为，它应该基于完全肯定和执行目前正在得到加强的一些原则和进程之上。它们是：在越来越多的互相依赖之中的独立；世界的多极化而不是两极化；社会政治制度中的多元化，它们在平等基础之上的共存和合作；人权的普遍价值；和平解决所有的冲突和争端；为了全人类的利益普遍地参与经济技术发展。

所有这些都实际上都意味着国际关系的民主化，即：所有国家参与处理和解决国际问题。

世界未来一体化的必要和我们认为不可避免的进程可建筑在这些基础之上。这意味着逐步地消除所有那些今天使世界分离的各种障碍。只有在一个这样一体化了的世界上才能够存在一种整个世界的发展与世界各个组成部分和个人——国家和人民的发展之间的一种牢固的双向关系。

由于对自由、独立和平等的充分尊重，我们应该希望实现这样一个世界，在其中没有任何单一一部分会被排斥在繁荣发展之外。我们仍然需要本组织赖以创立的信念，以便通过我们大家的共同努力使我们的梦想能够变为现实。从今天的观点来看，这似乎是一个理想，它的实现似乎没有把握，无论如何那是属于遥远的将来的事情。然而，我们相信我们必须努力为这个未来而奋斗。

加拿大总理布赖恩·马尔罗尼先生讲话

主席（以西班牙语发言）：大会现在请加拿大总理讲话。

加拿大总理布赖恩·马尔罗尼先生在陪同下走上讲台。

主席（以西班牙语发言）：我极为高兴地欢迎加拿大总理、尊敬的布赖恩·马尔罗尼阁下，并请他向大会讲话。

马尔罗尼先生（加拿大）：首先让我祝贺卡普托先生当选大会主席。我相信，他的智慧和经验会使本届大会成为一届特别卓有成效的大会。今天在此向联合国

大会讲话是一种荣幸，联合国是人们希望在这个动荡的世界上实现和平的中心。我相信我们处在一个新的时代的边缘，在这个时代里，将我们分开的那些歧见比起我们共同面对的危险来说已经不那么重要了。这是一个新的时代，在这个时代里，使得我们世界更加安全的那些具体的行动必须而且能够伴之以在发展中国家减少贫困和保护我们的共同环境的实际的承诺。

世界上两代人都生活在核大战的阴影之中。但是今天我们是在一个在军备控制方面取得显著成就的时刻相会。

《消除两国中程和中短程导弹条约》是在裁减军备方面的一个历史性的第一步，我相信，我们为此应该十分地感谢美国的里根总统和苏联的戈尔巴乔夫总书记，感谢他们的勇气和领导能力。他们已经打下了一个基础，我们现在可以在这个基础之上继续前进。

(以法语发言)

我们能够削减战略武器。我们能够限制核武器的扩散，我们能够限制核试验，朝这一方向跨出的每一步都使我们离全面核禁试更加接近。我们必须加倍努力以达成一项禁止化学武器条约。

在这方面，我欢迎里根总统关于尽早召开一次《日内瓦禁止化学武器议决书》签署国会议的提议。我们也必须控制常规武器。让我们不要忘记今天正是在常规战争中人们仍然正在死亡。我鼓励本大会在裁军领域促成和取得更多的成就。

(继续以英语发言)

过去一年中我们也看到了区域安全问题上的进展，这些进展过去只能是会员国的梦想。

在阿富汗，以入侵和占领强加解决的企图已经失败，苏联正在撤出军队。联合国仍然深深介入寻求解决方法之中。在海湾，没有一个国家能够以武力强加自己的意志。联合国的代表，包括500位加拿大人，现在在和平中巡逻，而在不久的过去，那里有成千上万的人在战斗中死去。

加拿大在这些事件中的作用符合我们长期——四十多年——的维持和平传统，我们向来愿意起这个作用。加拿大参加了联合国维持和平部队自创建以来的每一支部队，我们对这一贡献感到自豪，尽管这种贡献经常是代价高昂和艰巨的，因为我们相信，维持和平部队协助了在世界爆炸性区域中实现稳定。

今天，我们武装力量的相当大的一部分要么参加全世界的维持和平，要么在为执行和平服务的进一步的任务进行训练。今天，把诺贝尔和平奖颁发给维持和平努力即是对联合国秘书长，也是对为了实现持久和平在世界危险地区进行巡逻的来自所有国家的这些勇敢的男女们的极好的赞扬。我谨代表每个人向秘书长表示我们衷心的祝贺。

但是，我们并没有在所有地方看到我们所希望的进展。南非的镇压和暴力恶性循环还没有被打破。我们都知道其根源：被叫作种族隔离的对人权大规模和制度化地违反。在国际上，压力正在加强并产生影响。种族隔离令人憎恶：全世界现在必须携起手来消灭种族隔离。为了在我们的文明中铲除种族隔离这种独特的罪恶，加拿大已经采取了自己的强硬措施。

我们对仅仅依靠我们的努力的有效性不抱任何幻想，因此，我们与其他政府，特别是英联邦和讲法语国家政府进行合作积极地实现目标。我们从一开始就实施了英联邦内部商定的全部制裁；我们将继续这样做；我们将谋求扩大实施制裁，提高制裁的有效性和鼓励其他国家共同通过并实施制裁。

根据我们有系统有目的地增加对南非施加压力的政策，我国政府本周早些时候宣布了加紧限制与南非公司签署政府协定和进一步限制高级技术的具体的新措施，以及还有旨在加强对反对种族隔离的和平努力提供实际支持的倡议。由于对前线国家中主要发展项目所构成的威胁，我们准备与其他国家一道提供援助，保持这些发展倡议。

捍卫人的尊严的运动现在是不可逆转的。毫无疑问，南非将发生根本性的变化。唯一的问题是什么时候和怎样发生变化，以及需要花多少人的生命代价。

我们必须确保不久就得到答案，并且是和平的答案——确保将建设一个非种族民主南非的框架得到保护。只有这样，曼德拉的孩子们才能享受自由带来的好处。

(以法语发言)

自从联合国创立以来本大会就一直专心处理中东问题。和平解决若隐若现，由于没有和平，暴力和极端主义已经增加。但这是再接再厉而不是失望的理由。

今天，越来越多的国家支持召开一次建立在以色列的生存权和对巴勒斯坦人的权利的承认基础上的适当组织的国际会议。加拿大相信，这样一次会议能够为对话提供一条道路和避免一种除了进一步的苦难之外毫无希望的局面。

有些区域冲突继续对我们的勇气和想象力提出挑战；但是，就在短短的时间里，朝着一个更和平的世界所取得的进展是巨大的和极为令人鼓舞的。谁能够在一年前预计，苏联军队今天正从阿富汗撤出；越南军队将开始从柬埔寨撤出；联合国维持和平部队将在伊朗——伊拉克边界巡逻；有关安哥拉和西撒哈拉的谈判将开始产生成果；秘书长将与南非政府讨论纳米比亚的独立。

那些对多边主义和联合国的价值产生怀疑的人今天肯定在重新估价他们的观点。

(继续以英语发言)

秘书长最近关于联合国工作的报告是一份将鼓舞本大会审议的文件。

在和平希望刚刚出现的时候，我们应该走的道路是明确的。这是通向东西方和解而不是对抗之路。这是通向南北关系中的合作和慷慨、而不是歧视和僵硬之路。这是通向区域争端中的谈判而不是战争之路。这是通向贯彻四十多年前通过的《世界人权宣言》之路。

我们必须给那些今天发现自己自由发表意见的权利被枪弹压制的人们带来希望。我们必须所有基本权利遭到侵犯的区域捍卫自由的烈火。我们必须加强安全理事会在全世界实现和平与维持和平中的作用。这是能够作到的，但只能依靠本大会中每一个人的帮助。

两代人以来，军备竞赛、区域争端和核毁灭的威胁一直是联合国关心的中心问题，它们仍将成为中心问题，但是我相信，我们正处于历史的转折点，我们必须把更多的政治精力投入安全以外的问题，这些问题也许同样重要，但迄今为止只获得较低的重视。

我想具体地提一下严重的贫困与我们受威胁的环境的双重挑战。我相信，直到这些问题得到成功的解决，我们将不会获得真正的安全。

这些问题是加拿大去年主持一些最高级会议议程中的优先项目——从英联邦和讲法语国家会议到在多伦多举行的经济最高级会议。在这些会议上，我发现各国领导人越来越坚信，这些问题能够和必须解决，必须在本世纪末以前解决。这些问题在联合国这里也占居了同样优先地位。

贫困破坏安全。 贫困损害平等。 贫困剥夺希望。 今天，据估计至少有十亿人民生活在赤贫之中。 他们挨饿。 他们经常生病。 他们没有受过教育。 他们小小年纪就夭折。

减轻贫困必须在国家和国际议程上获得新的优先地位。 我们必须努力为我们世界最贫困的人们实现社会正义和取得不破坏我们美妙环境的经济增长。

在多伦多，主要工业国的领导人再次保证为了工业化和特别是发展中国家的利益而努力实现持续增长。

我们也正在为建立一个更开放和更有利于所有国家的贸易制度而工作。我相信，这也将得到加强，正如双边贸易历史上最大的商业协定《加拿大——美国自由贸易协定》那样。

这也可以在1992年即将到来时，在区域范围内得到加强，正如东南亚联盟和欧洲所做的那样。

(以法语发言)

还可以通过关税及贸易总协定以及多边谈判，例如在乌拉圭举行的一轮贸易

谈判，使它得到加强。今年12月在蒙特利尔举行关税及贸易总协定中期审查会议时，这些会谈必须取得进展。

增加发展援助，尤其是增加对最穷的国家的发展援助是另一件紧迫的事情。加拿大刚刚结束了对本国官方发展援助政策的审查。我们已经重新确定了方向，要提高我们所提供的援助的质量，并增加数量，要承认妇女在发展中的特殊作用，并且要集中援助最穷的国家中的最穷的人民。这就是为什么加拿大完全取消了许多国家的官方发展援助债务。用于发展目的的贷款绝不当成为阻止这一发展的障碍。这绝不是利他主义。所有国家，不论南北，不论贫富，都应该在更公平地分享财富的这个世界上享有平等利益。这就是为什么现在我们援助方案的内容完全是赠款。我们已明确表示过，加拿大将继续增加援助，使其在1995年之前达到国民生产总值的0.6%，在2000年前达到0.7%，2000年离现在不到12年。

(继续用英语发言)

加拿大是联合国体系的第四大捐助国，这是我们对联合国高度重视的最好说明。加拿大的捐助主要用于发展援助。但加拿大人普遍认为，还可以而且应当做更多的事。

非洲是一个非常特殊的情况。加拿大已按照《1986年——1990年联合国非洲经济复苏和发展方案》认真承担了自己的责任。1986—1987年，加拿大通过各种渠道，包括多边、双边和非政府渠道，向非洲支付了近10亿美元。我们几乎一半的双边援助将在今后5年中用于非洲。但是非洲和其他地方的贫困问题不可能只通过发达国家的贸易和援助加以解决，虽然这种贸易和援助是有效的国际方案的重要部分。要解决这一问题，还需要有正确的全国经济和发展战略，发展中国家的政府在能否取得重大进展方面对本国人民负有直接责任。



(以法语发言)

我已经说过，我们必须把能有更大的安全而省下来的能源用于两个都非常紧迫的问题。一是贫困问题；另一个是环境保护问题。世界面临的环境危机已达到前所未有的严重程度。大自然不断向我们发出紧急警告：我们忽视自我毁灭。这一危机的迹象比比皆是：木材短缺、土壤贫脊、沙漠化、渔业资源减少、北海的海豹不断死亡、贝卢加鲸鱼被冲到加拿大圣·劳伦斯河的岸上。有些人甚至坚持认为，我们已达到了人类生存处在威胁中的阶段。

世界环境和发展委员会主席布伦特兰总理说，对环境安全构成的威胁只次于核战争的威胁。既然我们已经减少了爆发全球核战争的可能性，我们又面临着海平面的升高、空气的污染和沙漠侵蚀的威胁。

越来越多的人认识到，环境、经济和人类健康问题是不可分割地联系在一起。

(继续以英语发言)

同时，当我们在北部受害于工业社会忽视对环境的关心造成的后果，南部由于贫困、人口增长和紧迫的经济发展的压力也受到环境恶化的严重影响。

巴西热带雨林的破坏、非洲撒哈拉以南地区的森林砍伐以及星罗棋布的发展中国家饮水的污染都是生活在贫困中的人民寻找简单的生存方式的时候对环境造成的简单、直接和必然的严重影响。如果不改进发展机会，就不可能期望他们去做寻找燃料、住房和生活必需品之外的事情。我们必须在同他们友好合作下帮助他们保护这些宝贵的资源。我们需要一个经济发展的新时代，但我们需要的这种发展必须能够保持和扩大地球上所有国家的资源，而不会污染我们呼吸的空气和我们饮用的水。

一位加拿大土著老人对一个加拿大政府委员会说的话说得非常好：

“我们并没有继承地球这份遗产的权利，我们只不过为我们的孩子们代管着地球。”

由于世界上的河流和风都不受法律和边界的限制，各国国内所做的许多事显然本身就是不合适的。加拿大非常了解这一点。我国经济以及我国环境正日益受到酸雨的破坏。我们已采取重要的国内措施来解决这一问题。我们已迫切地要求我们的邻国也这样做，并与我们缔结一项条约，通过规定具体的时间和数量来减少这种情况造成的环境破坏。但酸雨不仅限于一个国家或一个大陆；这是一个国际问题，我相信这个问题需要有一个可行的国际解决办法。温室的影响、臭氧层的减少以及有毒废料的处理是加拿大和世界各国理所应当关心的问题。

(以法语发言)

其他国家在今年的辩论中对环境问题的强调使我受到鼓舞。环境保护问题需要得到更强大的国际合作，联合国在这一方面要发挥重要作用。

关于安全问题，已采取了重要的行动。一年前在蒙特利尔签订的《关于保护臭氧层的议定书》是各国共同努力取得成果的范例。我敦促还没有签署和批准这项《议定书》的国家立即这样做。全球气温的升高和气候的变化使这一日益紧迫的问题在今年6月在多伦多举行的关于大气层的变化国际会议上得到人们严重的关注。我们的目的是要在1992年之前制定一项关于保护大气层的国际公约。

我们赞扬联合国环境署在制定危险废物跨国界活动全球公约方面所做的工作。我们希望这项公约明年能够完成，供会员国签署。这一强大的势头必须加以维持，甚至加强。其他措施也是需要的。

(继续以英语发言)

加拿大支持与世界银行共同工作的世界保护银行的可行性研究。在世界银行西柏林年会上，加拿大要求世界银行在制定和实施项目中更多地考虑到环境问题。

加拿大完全支持召开一个政府首脑级环境最高级会议。加拿大促请所有公司和国际工业和贸易协会发展，加强和积极地运用环境行为准则。

显然，较富裕的国家应该提供更多的援助和更大的支持，以帮助发展中国家实

现环境不受破坏的增长。为此，加拿大国际开发署把环境保护作为其开发项目的条件之一。

今天，我要宣布，加拿大将建立一个中心，以在国际上促进环境可承受的发展这一概念。这一中心将设在温尼泊，马尼托巴省，并且与联合国环境规划署以及其他类似的国际机构和组织密切工作。

加拿大强烈支持在1992年召开一个联合国环境可承受发展会议的呼吁。

我们面临着巨大的全球挑战，但是我们正在证明我们可以迎接并且战胜这些挑战。人类并不是注定要摧毁自身的。战争并不是不可避免的。贫困可以减缓。环境可以得到保护。不公平可以得到纠正。

联合国不是也不会变成完美无暇的机构。但是，在过去几年里，联合国已经证明可以进行必要的改革，并且成为一个更强大和更有效的机构。我们必须继续改进这一不可替代的组织。人民评价联合国时，并不是看我们的言词，而是看我们在过去已经采取的而且在将来还要采取的行动，看我们共同努力所取得的实际功绩。

拯救发展中国家儿童生命的免疫计划本身就是本组织深刻价值的永久标志。当然，有许多这样的标志使任何客观的观察家相信以平等和相互尊重为基础对待其会员国的本组织的深刻和正在发展的价值。因为现在，在国际政治气候正在改善的时候，联合国可以发挥宪章所规定的作用。

伟大的加拿大政治家莱斯特·皮尔逊在本组织成立之际曾到场，他曾经指出，联合国是“我们相互依存的活的象征，并且体现了国际社会越来越清楚的认识，这是认识超越了国家和地区，可以在这个核时代拯救我们。”

我个人以及我国政府认为，联合国反映了我们前辈的远见和儿童的希望。

联合国面前的议程是非常紧迫的，选择也是非常清楚的：我们周围不可抵抗的变革之力量；认识到我们这个世界以及我们面前的问题的非常密切的相互依赖性；

保障一个更加和平，更加繁荣，更加人道的世界，一个强国公正，富国慷慨的世界，一个保证所有国家——毫无例外的所有国家——对更大的经济和社会公正抱有合法希望的世界，我们所有人都应认识到，我们只有一个地球来为我们的孩子加以保护。

主席（以西班牙语发言）：我代表大会，感谢加拿大总理刚才所作的重要发言。  
加拿大总理布赖恩·马尔罗尼在陪同下走下讲坛。

马尔米耶卡·佩奥利先生（古巴）（以西班牙语发言）：首先，我代表古巴共和国政府和人民，并以我个人的名义，向你，主席先生，表示我们最热烈的祝贺，祝贺您当选为第四十三届大会主席。

我特别高兴您能当选，因为第一，您所代表的拉丁美洲姐妹国不断地表明致力于主权和独立，并且通过理解和友爱的历史纽带与我们连接在一起，第二，我们有着密切和长期的友谊，这一友谊将在这个世界性组织的本届会议上进一步得到加强。

我们可以肯定，在这个场合，您将再次表现您作为政治家的较高品质。古巴代表团承诺为使第四十三届大会取得成功，并且为实现世界和平和全人类的发展尽一切努力。

去年，在这个论坛上，我们说尽管目前有巨大的困难，但我们生活在一个具有令人鼓舞的期望的时代，因为里根政府值得庆功的优势已经停止并且在下降。主要国际组织的活动得到了加强，有利于谈判的气候已经在欧洲、中美洲、南部非洲、阿富汗和东南亚出现。

历史事实以及爱好和平和进步力量的努力已使国际关系中愚昧主义的倾向完全破产。这些倾向在80年代初似乎要把我们带到愚蠢和大破坏的边缘。这些思想认为核战争可以打赢，并且提倡军事优势作为保证均衡与和平手段的理论现在已经站不住脚了。

人们正在不断地拒绝会导致军备竞赛和提高彻底摧毁我们这个星球的可能性的措施，例如所谓的战略防御计划。

一种新的、有效的国际关系形式正在出现，其基础是对话、谅解和通过谈判解决多年笼罩世界、把我们各国进一步推向一场难以估量的灾难边缘的冲突。

两大主要核国家达成重大裁军协定，这不仅是为当代和后代人民实现世界和平与国际安全的贡献，它还使我们可以设想在一个合理的时间内解放出大量的资源，用于各国发展，帮助克服目前正威胁着我们的世界经济危机的影响。

苏联和其他热爱和平、进步力量的努力正开始产生成果。因此，我们热烈欢迎戈尔巴乔夫总书记和里根总统在莫斯科会晤；我们欢迎在那里达成的协定以及这些协定执行的情况。我们认为这是朝着裁军目标迈出的一个重大步骤，但它必须得到发展和补充。戈尔巴乔夫同志在雷克雅未克建议讨论一份协定草案，把战略核武器至少削减50%，并在本世纪末之前彻底销毁这类武器；这项建议还没有落实。

虽然我们正在明显地走上一个变革的进程，然而还有许多工作要做，有些应该放弃的立场还没有放弃。这方面的一个例子就是今年举行的大会专门讨论裁军问题的第三届特别会议。不结盟国家、社会主义国家和中立国家争取达成裁军领域似乎正在出现的与新时代相符合的协定的重新努力遇到某些国家无理立场的阻碍，它们顽固拒绝让大会作出任何超过模糊和一般性决定的努力。这种不负责任的态度必须受到谴责。

如果在争取充分正义和公正的努力中，我们在国际关系中带来的变化不能超出裁军措施的范围，如果这些变化目的不在于促进急迫地解决影响第三世界经济的问题和建立一个新的国际经济秩序，那么，这些变化尽管给我们带来一丝希望之光，却依然是不彻底的。要理解我国的立场，只要记住菲德尔·卡斯特罗总统最近在厄瓜多尔基多讲的话，他说：

“但是，世界上的问题不仅是不幸存在的核武器和核战争威胁的问题；世界亿万人民还面临着其他可怕的问题，如欠发达、贫困、饥饿、缺乏教育和保健”。

虽然核战争和由此造成的破坏和死亡的前景令人不寒而栗，然而，地球上几十亿人民的生活也同样令人毛骨悚然。保护人类生命是我们争取核裁军和全面彻底裁军的动力，保护人类生命也必须使我们不仅争取裁军措施，而且争取有效地解决用于欠发达和贫困而造成的问题的动力。因为，虽然核战争具有杀害千百万无辜受害者的潜力，可是，欠发达和贫困也同样肯定地每天造成成千上万无辜的受害者。一个数字就足以说明问题：第三世界每三天死亡的儿童人数就超出在第二次世界大战结束时在广岛扔下原子弹进行种族灭绝所杀害的全部人数。

根据联合国儿童基金会，在目前的情况下，每四个儿童就有一个营养不良；农村地区的五分之四儿童得不到自来水或没有充分的卫生设施；6至11岁的儿童中五分之二不能上学，五分之四的儿童无法享受现代医疗保健。这些事实是对我们良心的呼唤。

星期一，9月26日，里根总统向我们告别。但是，在他对我们讲话之前，我们已经告别了他的对抗和战争政策；我们不仅作了告别，我们还击败了这一政策。国际社会拒绝了把世界推向核灾难的阴谋，表明决心走向和平、裁军、独立与发展。

里根总统在讲话中有几段是谈古巴，在这几段讲话中，他证明了众所周知他对当今世界现实、对这些现实的历史背景，甚至对最基本的地理事实的无知。因此，我们不打算回答他的讲话，也不纠正，只是澄清事实真相，要求尊重事实。

里根总统企图歪曲今年3月在日内瓦举行的人权委员会会议的结果，以便使这些结果符合他的愿望，虽然由于成员国对委员会宗旨的忠诚，他在那次会议上遭到了失败。

古巴对自己在人权领域中的记录感到自豪，在击败了美国的这些阴谋之后，我们邀请人权委员会派一个代表团访问我国，观察当地的人权情况。

今天的情况与30年前大不相同，那时我们处在美国新殖民主义统治之下，美国佬大使象总督一样向傀儡总统发号施令。现在，文盲已经消失；人均寿命已从

55岁上升到74岁；婴儿死亡率在出生婴儿中从60%降到13%；曾经使大量人口受害的传染病已被根除；小儿麻痹症、肺结核和其他类似疾病已被消灭。那时我们只有20,000名大学生，现在我们有300,000名。那时我们有30%失业，现在所有工作年龄的古巴人都能行使工作的权利。

在古巴监狱中还有反革命份子。这是自然的，因为，我国革命胜利以来的30年是我国人民胜利地反对历届美国政府，特别是里根当局不断侵犯的30年。值得庆幸的是，为古巴的敌人所雇佣的这些人——中央情报局和其他机构的特务——的阴谋未能成功，已被关进监狱。在监狱中，他们得到人道的待遇，他们的人权受到尊重。从来没有发生过一起酷刑或虐待，没有一个囚犯失踪。

里根总统在谈到南部非洲局势时也不顾事实。他坚持自己已经失败了的支持可恨的种族隔离政权的政策；他企图把南非入侵部队同古巴国际主义战士划等号，而古巴国际主义战士是在13年前，应安哥拉人民的要求去安哥拉的，以击退种族主义入侵部队。然而，里根总统似乎连报纸都不读。否则我们怎么理解，他坚持外国军队从安哥拉完全撤走的协定首先适用于古巴部队？南非部队在奎图夸纳瓦莱遭受失败之后已经撤出了安哥拉。

根据第435(1978)号决议，南非军队必须从纳米比亚撤出，这也是国际社会的要求。正如前面所说，根据安哥拉和古巴所作出的一项决定，古巴国际主义战士将撤出。

建设性接触帮助可恨的种族隔离政权延长了寿命，使南非非法占领纳米比亚延长了十年之久。然而，这并不能使南非种族主义者对安哥拉人民共和国所发动的侵略免于失败。1988年，在南部非洲，我们看到局势有了重要的发展，使我们有希望看到南部非洲国家的一些目标能够得到实现，这些目标是争取纳米比亚的独立，其基础是安全理事会十年以前通过的第435(1978)号决议以及保障安哥拉人民共和国边界安全的条件。

安哥拉人民共和国和古巴共和国的联合代表团、南非共和国代表团和作为协调者的美国代表团举行了多次谈判，对该区域问题进行了广泛的讨论，并制定了政治解决该地区问题的原则。

在布拉柴维尔，第七轮四方谈判后，发表了一项公报，通知联合国秘书长，从11月1日开始，关于纳米比亚独立的安全理事会第435(1978)号决议将生效。第435(1978)号决议恰恰是十年以前通过，这是一个幸运的巧合。我们相信纳米比亚很快将获得独立，成为联合国的第160个会员国。

在此，我们再次重申，古巴和安哥拉人民共和国政府和人民之间存在着不可破坏的联系。古巴人民为了兄弟国家的自由和主权和安哥拉人民一起浴血奋战，我们的鲜血加强了我们两国之间的联系。古巴并不是要寻求军事胜利。古巴不想让任何人丢脸。古巴仅仅是为维护安哥拉的独立、为使纳米比亚问题的谈判得到进展、使非洲的那一部分获得和平与安全作出自己的微小的贡献。因此，古巴要继续参与上述谈判，希望谈判能取得成功，尽管古巴清楚地知道需要克服的困难和障碍很多，而且谈判需要时间和努力。

我们坚决声援西南非洲人民组织领导的纳米比亚爱国者和非洲国民大会所代表的南非爱国者。我们支持他们为反抗压迫而进行的坚决斗争。同样，其他前线国家的安全也应该得到保障，从而制止南非政权的侵略行为。

对于纳尔逊·曼德拉先生的状况应该予以特别注意，全世界都关注纳尔逊·曼德拉先生获释问题。在这个讲坛上，我们祝贺他七十岁诞辰，我们重申古巴政府和人民对他和他的事业的不动摇的支持。他的事业也是全人类的事业。

最近开始的旨在结束战争的谈判进程尽管有困难存在，现在也出现了一些令人鼓舞的迹象。这场本来就不应该爆发的战争必须结束，这不仅是因为能使两国人民从和平和国家建设中受益，而且还因为这是不结盟运动的团结和世界和平的利益所在。此外，两国间停止战争将能结束帝国主义在海湾的存在，这种存在也必须根除。那些海军力量并不是在维持和平，他们是紧张局势的根源，是对该地区国家的独立的威胁。



在中美洲，曾经也有希望根据埃斯基普拉斯协议和各次谈判取得和平。然而，帝国主义的顽固和傲慢给这些前景蒙上了阴影。必须承认，尼加拉瓜政府、孔塔多拉集团及其支持集团为寻求该地区公正、体面的和平作出了新的努力。

自五个中美洲国家总统提出和平方案以来，已经一年多了。但是，他们的和平方案还没有结出硕果，其原因是一些力量推行侵略政策，对尼加拉瓜政府进行颠覆和封锁，阻止和平方案的实施。为了防止针对尼加拉瓜的肮脏的战争进一步升级，为了能通过谈判政治解决区域冲突，为了保证中美洲的经济重建，国际社会需要谨慎、智慧和坚决的支持。我们也应该支持孔塔多拉集团及其支持集团所作的和平努力。我们必须挫败任何将他们排除在谈判进程之外的企图。此外在于萨尔瓦多和危地马拉有关的谈判进程中应该保证让那些由于被剥夺了民主权利、得不到法律保护而被迫进行武装斗争的人的参与，他们的参与是不可缺少的。

古巴重申对尼加拉瓜政府和人民的坚决声援，重申尼加拉瓜拥有在没有任何形式的外来干涉情况下决定自己命运的主权。

我们对巴拿马人民所树立的光荣榜样表示赞赏，这是拉丁美洲和加勒比海人民的骄傲。巴拿马人民粉碎了帝国主义者的一切侵略、封锁和威胁，显示了一个民族为捍卫自己的主权与独立而团结奋斗的巨大力量。

我们也对在日内瓦达成的关于阿富汗问题的重要协议表示欢迎和满意。这个亚洲国家目前面临的新形势需要有关各方和整个国际社会作出新的努力，加快协议的实施，确保对阿富汗主权和领土完整的尊重，排除一切障碍，在该地区实现和平。古巴全力支持阿富汗共和国，支持它推进民族和解这一复杂而困难的进程。

我们欢迎印度支那国家为在东南亚取得盼望已久的和平所进行的谈判努力，我们也欢迎该地区各国所进行的建设性的和灵活的对话以及不结盟运动主席为通过谈判解决该地区问题所作的努力。在此，我们重申我们全力支持柬埔寨人民共和国所制定的民族和解政策。在一个充满发生戏剧性变化的气氛中，上述发展代表着一个希望的源泉。

刚刚几天以前，在美丽而温和的塞浦路斯首都尼科西亚召开了不结盟国家部长级会议。不结盟运动几乎所有成员国都派代表与会，绝大部分代表团由外交部长率领。这次会议讨论的成功、会谈过程中的兄弟般的和建设性的气氛充分证明了我们不结盟运动所取得的进步，证明了我们运动日益增强的团结和行动的能力。

在塞浦路斯，我们再次呼吁为和平与发展进行斗争。我们欢迎裁军谈判中所取得的进展，同时也要警惕侵略行径依然存在，应当声援和鼓励世界各国人民的斗争。

我们同意明年在贝尔格莱德——1961年第一届不结盟首脑会议举行的地方——举行第九届不结盟首脑会议，以便进一步加强我们在维护和平和促进发展的过程中应当发挥的决定性作用。

去年，我们重申联合国应当通过自己的影响作用促进实现和平并且政治解决国家之间的冲突和争端。今天我们看到联合国的作用得以恢复，特别是联合国秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生的作用得到了加强。在解决许多这样的区域冲突方面，他一直担负着主要的责任。我们满意地注意到，今年联合国取得的成就帮助结束了所谓多边主义灭亡和联合国没有效率的那种论调。联合国是通过履行自己的《宪章》义务来取得这种成就的。

拉丁美洲和加勒比地区的局势给人们带来了希望，但同时也有潜在性的危险。说局势给人们带来希望，是因为在我们大陆的政治和社会领域里取得了持续的进展，因为人们日益意识到共同的问题，而且也因为本着多元化的精神日益加强团结，我们区域各国之间在思想意识、财富或领土方面的自然分歧并没有阻碍这种多元化的精神。如果拉丁美洲和加勒比地区能够实现团结一致，如果我们能够利用我们的先辈，也就是博利瓦尔、圣·马丁、奥希金斯、苏克雷、华雷斯和马蒂给我们留下的遗产，如果我们能够确定我们的共同问题并成功地寻求共同的解决办法，简而言之，如果我们能够为一体化、为多样化作出真正的努力，利用所有那些使我们更加紧密联系在一起而不是使我们分裂的因素，那么这块大陆的前景将是光明的。

最近拉丁美洲和加勒比国家外交部长在加拉加斯举行的非正式对话是一种鼓舞人心的迹象，表明一种日益加强和必要的团结，并且表明一体化与合作是极为必要的。它还表明，我们一致的呼声是强烈的，在一体化的趋势高涨的任何地方都可以听到这种呼声。

古巴将尽自己的一切力量来促进拉丁美洲和加勒比地区团结、合作和一体化的进程。

民主在拉丁美洲和加勒比地区已经取得了进展。专制政权比以往任何时候更加受到孤立，受到我们人民以及拉丁美洲和加勒比社会的反对。我们相信，我们将能够共同地掌握我们的未来，促进我们人民的利益。

然而，我们也指出，拉丁美洲面临一种具有潜在性危险的局势，就象第三世界其他国家面临危险的局势一样。国际经济危机产生的难以承受的影响。危机使我们人民的生活水平出现了一种无法控制和激剧下降的趋势，逐步地侵蚀了我们的经济，使我们同西方工业化国家之间的不公正和不平等的关系日益恶化。此外，近几年来，军备竞赛以及军备竞赛几乎是按等级的加剧使发展的前景更加不稳定，而且浪费了越来越多的本来可以用来缓和危机影响的资源。

自大会在第六届特别会议通过《建立一个新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》以来，我们一直不得不走一条艰难的道路，这条道路已经变得越来越不稳定了。这就表明了我们面临的问题的严重性，并且表明急需解决这些问题。

传统上影响国际经济关系，特别是影响发达的资本主义和第三世界之间关系的那些现象继续恶化，并且使几十亿人的困境达到了空前绝望的程度。贸易保护主义、第三世界国家在商品出口和寻找市场机会的过程中所面临的重重困难，以及不平等的贸易条件、倾销和外债，所有这些都成为祸害，使许多国家陷入一场经济危机，一场“生存的危机”，解决这场危机要求对世界经济及其运转程序进行大改革。

这是我们时代的主要矛盾之一。一方面我们看到国际政治关系出现进展，裁

军出现进展，以及出现一种解决许多地区冲突趋势的鼓舞人心的迹象，另一方面不发达国家的经济困境变得更加严重。一方面主要的资本主义大国同意就有关战争与和平的问题进行谈判，另一方面它们仍然拒绝就如何解决当今世界最为紧迫的经济问题举行全面的谈判。

只要一个国家集团和另一个国家集团之间的经济差别继续存在，而且实际上是继续扩大，那么不管它们多么努力寻求安全，安全都是不完整的，难道它们没有认识到这一点吗？

建立一个新的国际经济秩序仍然是我们的目标。近年来，我们不断听到在目前的情况下对这种秩序的有效性表示怀疑的看法。我们不能同意这种观点。一种工具从来就没有用过，就被说成是无效的，怎么能够说这种论调是认真和负责的呢？难道说实现这种秩序的条件已经消失了吗？

在我们提到的所有这些现象当中，我们这些国家外债高筑产生了最严重的影响，也许也对世界一大部分国家的政治、经济和社会稳定造成最大的危险。

我们一再承认第三世界国家的外债是一个政治问题，应当作为政治问题来加以对待，而且有关各方——债务国、债权国、银行和金融机构——都应当共同作出努力。

我们必须设法立即解决这个问题。我们承认有许多因素把解决这个问题同想法解决第三世界经济所面临的其他问题联系在一起。然而，一笔超过一万亿美元的债务并不是一个能够简单地以理论上的设想加以承认或对付的问题。很长时间以来，我们这些国家一直对贫困、饥饿、文盲、缺乏医疗设施以及对平等和公正的渴望表示关切。

最近举行的拉丁美洲经济制度的第十四次拉丁美洲理事会决定就外债问题举行一次区域会议。大家一致同意债务无法偿还和收回的事实。我们必须制定一项全面的战略来解决债务问题；我们必须寻找一种新的途径。几年前，卡斯特罗总

统提出了一种大会已经非常熟悉模式。我们坚信他的论点是准确和强有力的，实际上，近几年来事件已经证明了他的论点。

我们正在跨进一个新的十年。在1990年代，我们应当为和平共处的一个新世纪作出努力，以一种新的和积极的国际关系形式来取代1980年代普遍存在的态度和政策。侵略必须为国家间的睦邻关系所取代。使用武力应当为磋商和对话所取代。胁迫政策必须为谈判所取代，以保护共同的利益。不平等的贸易条件应当为一种公正和平等的国际贸易所取代。以布雷顿森林会议为基础的过时的机制应当为一种新的国际货币制度所取代，以便消除公开或暗中的剥削。

现在已经开始的进程——联合国第四个发展十年——为这些目标提供了一个适当的框架。现在有发言权的是那些非法地拥有世界财富的国家。它们必须表示出智慧，表示出对世界命运的真正关心；否则，世界就会陷入充满着难以预见的后果的崩溃状态。

在这一方面，我们欢迎南方委员会进行的努力，尤其是墨西哥会议的结果。我们认为，这种机构也许是非常有用的，可以使世界更加意识到发展的需要，为解决第三世界最紧迫的问题提供新的设想。我们特别高兴地看到，主持委员会的是朱利叶斯·尼雷尔先生，一位杰出的当代政治家，非洲独立最卓越的领导人之一。

我们满意地注意到，印度洋会议将于1995年举行，我们应该加强集体决心，以使该区域能够在会议开始时即已摆脱了军事压力，成为一个和平区。我们相信，我们在国际关系中正在开始看到的这条新的道路是为创造有利于该区域非军事化的气氛作出的决定性贡献。

我们重申支持朝鲜两个姐妹共和国，声援它们统一和美国占领部队撤出南方半岛的愿望。我们相信，我们将很快在联合国内拥有一个统一的朝鲜的代表团。

我们还要表示，支持塞浦路斯——一个不结盟国家的合法愿望；密切的友谊使我们两国联系在一起。我们呼吁维护该国独立、主权、民族团结、领土完整和不

结盟地位。我们同样欢迎希族塞人和土族塞人两个社区的代表进行会谈。我们支持在联合国组织下召开一次塞浦路斯问题国际会议。

在目前的国际形势下，我们应该加强努力结束巴勒斯坦人民的流浪生活；他们在自己的家园遭到了无与伦比的残暴。巴勒斯坦人民对犹太复国主义的暴虐作出反应的全国民众起义；自从去年12月以来这种起义标志着巴勒斯坦人民反对外国殖民化和统治的长期斗争进入了一个新阶段。

我们重申，支持召开一次中东国际和平会议，让冲突的所有方面、包括巴勒斯坦人民的唯一合法代表——巴勒斯坦解放组织平等参加。我们重申，我们相信如果不解决巴勒斯坦问题，不承认巴勒斯坦人民的不可剥夺权利、包括建立自己国家的权利，中东的冲突就不可能得到解决。

我们支持黎巴嫩人民在争取民族团结，领土完整得到尊重、不结盟地位得到维护的正义斗争中的正义事业。我们支持关于摩洛哥部队和行政当局撤出西撒哈拉领土、建立一个独立和主权的撒哈拉国的呼吁。

我们继续支持玻利维亚关于直接和实际进入海洋的正义要求；这项权利受拉丁美洲和加勒比国家的支持。

我们支持阿根廷对马尔维纳斯群岛的主权要求。我们重申声援马达加斯加及其对格洛里厄斯的马拉加西群岛、新胡安岛、欧罗巴和印度巴萨斯岛的要求。我们同样支持科摩罗恢复对马约特主权的愿望。\*

在关岛、百慕大、开曼群岛、东帝汶、直布罗陀、新喀里多尼亚、安圭拉、皮特凯恩岛、蒙特塞拉特岛、英属维尔京群岛、美属维尔京群岛、特克斯和凯科斯群岛和其他地方，殖民主义的残余依然存在。我们不能无视阻挠所谓密克罗尼西亚取得独立和主权的企图。

古巴的领土依然遭受关塔那摩的美国海军基地的非法占领，这违背了我国政府

---

\* 副主席德拉米尼先生（斯威士兰）主持会议。

和人民的意愿，违反国际法最基本的准则。然而，我们在自己的所有领土上行使主权的那一天一定会到来。

自从上世纪末以来，波多黎各一直处于本世纪最大的殖民制度的枷锁下，正如何塞·马蒂仅一百年前建立古巴革命党时所声明的那样，使自己人民摆脱枷锁的古巴革命的重要职责就是为波多黎各的独立作出贡献，防止波多黎各的土地用于向该地区的其他国家发动持续的侵略。

大会有责任继续努力，促进人民行政自由的自决权利：自决、独立、对自己自然资源享有主权、自由的经济和社会发展、捍卫自己的传统、语言和文化特征、从自己的海洋和土地上消除军事基地。

世界现在正面临着和平或者战争的困境。我们没有权利无视我们人民的呼吁。我们必须准备在和平中生活。我们必须创造一些机构，加强和增强国际之间的信任和安全，以及和平共处和蓬勃生产。

我们必须为未来的关系奠定基础，以使下一个千年的后代们能够为他们的先辈所留下的遗产感到自豪。这就是我们的目标。

恩古扎·卡尔-伊-邦德先生（扎伊尔）（以法语发言）：联合国大会第四十三届会议选举了丹特·卡普托先生为主席，主持会议工作。因此，我代表我国代表团，在这令人高兴的气氛中向他表示我们最诚挚和最热烈的祝贺。

扎伊尔与大会第四十二届会议以及大会专门讨论裁军问题的特别会议主席彼得·弗洛林先生进行了密切合作；作为第一委员会的卸任主席，扎伊尔向他表示崇高的敬意，对在刚刚结束的任期内值得的出色成就表示赞赏。

我国代表团向秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生、一位服务于国际和平与安全的孜孜不倦的朝圣者表示衷心感谢，为了了解有关我国和我国人民的事实，他在履行许多国际义务的百忙之中抽出时间于1988年2月16日至18日对扎伊尔进行了正式访问。全体扎伊尔人民意识到这次正式访问的重要意义，他的这次访问是

早些时候已故的达格·哈马舍尔德和已故的吴丹在我们历史的关键时期对我国进行的访问的符合逻辑的继续。

因此，扎伊尔今天比任何其它国家更加懂得由于联合国决心加强我们的独立和确保我们的统一以如此高昂的代价赢得的和平的代价。

秘书长对和平解决当今一些国际冲突中如此英明地取得的许多成就显示了他的行动的有效性和相关性，并使我们充分认识到他作为一位超级的外交和经验丰富的谈判家的伟大才能。授于联合国维持和平部队的诺贝尔和平奖确实是联合国这个国际组织正在为国际和平与安全做出的贡献的生动和雄辩的明证。

请允许我说，扎伊尔代表团再次为出席这个国际聚会感到高兴，它一直是一个最伟大的论坛，我们大家都把它看作是世界的良知。我们，所有人民、政府、国家和各个社区的代表得到另一个机会对人类的局势同大家一起探讨。

当前国际形势的一个特点是许多国家决心按《联合国宪章》第三十三条所规定的那样以和平手段解决争端。

因此，联合国组织继续在维持国际和平与安全中发挥着首要作用。作为公认的通过谈判、调查、调解、和解和任何其它和平手段谋求解决使会员国相互对立的冲突的组织，联合国的重要性提高了。一个明显的例子是，由于以秘书长为代表的联合国采取了行动，并在其利益似乎正在趋同的两个超级大国的宝贵的支持下，阿富汗、民主柬埔寨、波斯湾和西撒哈拉地区的紧张局势有了缓和。

这些正在逐渐发生的意义深远的变化所带来的信任关系将在东西方之间发展的希望，我们希望，这也将有助于加强南北关系。

最近，国际社会看到在世界冲突方面出现了或多或少的积极进展。确实，安全理事会作出的最终导致通过第598(1987)号决议的努力使秘书长能够在伊朗政府表示接受这项决议之后继续同伊拉克和伊朗外长进行磋商和谈判，这些磋商最终导致在自1979年以来在伊拉克和伊朗这两个兄弟国家和不结盟国家运动



的成员之间持续的这场战争中实现停火。波斯湾所谓的石油战的范围正在加深，双方那么多人丧生，那么多艘船只被击沉，那么多架飞机被击落，这引起国际社会越来越深切的关注。扎伊尔真诚希望，双方做出的承诺将得到严格尊重，以便使世界的这个敏感地区恢复和平与安全。

国际社会高兴地看到，阿富汗人民即将根据于1988年5月15日生效并以苏联军队完全撤出阿富汗为基础的1988年4月14日的日内瓦协议充分行使主权和对所有国家领土的控制权。这完全符合阿富汗人民的愿望，阿富汗也是一个不结盟运动的成员。

我国代表团认为，驻扎在民主柬埔寨的越南军队应该学习苏联军队做出的这个榜样，这样柬埔寨人民将能够重获尊严、自由和统一。

东南亚国家联盟成员国和越南外长以及四个柬埔寨政治派别的代表于1988年7月25日至28日在茂物举行的会谈导致建立一个由所有这些国家的高级官员组成的工作小组，其任务是深入研究柬埔寨问题解决的所有方面。

仍然可以希望，正在吹遍亚洲的有利于对话之风将吹到南北朝鲜。在这一方面，我国代表团认为，接纳这两个国家为联合国成员国只会加强它们已经在国际舞台上发挥的作用。

尽管调和与和协的精神在远东盛行，但令人遗憾的是，中东的情况并非如此，那里仍然存在着不断煽起仇恨心理的对立和敌对情绪。尽管直接参与冲突的一些国家做出了努力，尽管联合国做出了努力，但在全面、和平解决这个问题的道路上似乎没有取得任何进展。

就我国、扎伊尔而言，以色列国存在着，并且是联合国的会员国，同样，巴勒斯坦人民是一个活生生的现实，巴勒斯坦人民也应该有一个国家并成为联合国这个普遍组织的会员国。

这就是为什么我国紧迫地呼吁所有有关方面不要听刺耳的不和谐音，而是采取一个更加有利于对话的更加和解的态度。因为只有通过承认每一个人在国家中的不可剥夺的生存权利，联合国所有会员国才能表明它们是忠于《联合国宪章》的宗旨和原则。

联合国通过了许多决议，要求白人少数政权停止在南非推行的几乎一致被视为危害人类罪的种族隔离政治制度。

由于地理、历史和文化与南部非洲紧密相连的扎伊尔共和国正以特别的兴趣注视着非洲大陆这个地区的势态发展。

国际社会应当鼓励目前正在那些主要有关各方之间举行的四方谈判，因为这一进程预示着纳米比亚独立的良好征兆，还因为外国部队撤出安哥拉和纳米比亚将会使该地区走上正轨，这样和平与信任的气氛可以在主要各方之间得到发展。

我国代表团还积极看待西撒哈拉和乍得的事态发展。以在那里开始的各方之间的协商带来了持久、和平解决的前景。

同样令人感到鼓舞的是，中美洲自签署了《埃斯基普拉斯第二项协议》和《萨波亚协议》之后，已在和平进程中取得了实质性的进展。

关于经济局势问题，我愿首先从最近出版的一本题为《为了非洲》的书中摘取一些精神食粮，这本书指出：

“非洲的土壤中蕴藏极为丰富的矿藏。我们已经知道它含有世界上97%的铂贮藏、64%的锰、25%的铀、赞比亚和扎伊尔拥有铜、纳米比亚拥有铅、扎伊尔和赞比亚还拥有钴、博茨瓦纳和津巴布韦拥有镍，摩洛哥、塞内加尔和多哥拥有磷酸盐、而整个南部非洲则拥有金、银和钻石……铁或许是最丰富的矿藏；当世界的贮存正接近枯竭时，在加蓬、塞内加尔、几内亚和毛里塔尼亚则拥有大量的蕴藏。对于渴求自然资源的世界工业来说，非洲是未来的大陆。”

为了给读者一幅更完整的图画，作者继续指出：

“今天产品价格的实际价值只是1960年的20%。1985年，制成品的国际贸易增长6%，而农产品和矿产品的贸易则下降了2.5%。愈来愈激烈的竞争、保护主义、货币混乱、高昂的能源成本……都使非洲受到严重打击。”

简言之，这是国际经济形势的一幅阴暗、不利和具有鲜明对比的图画，在北半球工业化国家与南半球发展中国家之间的关系问题上尤为如此。

在这方面应强调指出，破坏世界经济的危机的深度要求各国采取一致协调的行动，而不是谨小慎微、肤浅和不连贯的拼凑的部门性措施。

在这一背景下，为了各国人民的利益而再次发起一次南北方之间关于建立新的国际经济秩序的真正和诚挚的对话，是非常及时的，因为这种对话将会带来基于正义和对人类的集体责任之上的新的经济秩序的曙光。这种谈判可以解决当今的主要经济问题，很显然，其中一个问题就是发展中国家的外债问题。外债负担现已达到几十亿美元，打破了发展我们国家的一切前景，并破坏了增长的一切可能机会。

我们这些国家的出口收入被用于支付外债，而不是用来支助发展；我们这些国家成为资本的纯输出国和发达国家的金融资源储备库。因此，我们需要一种基于债务国和债权国之间分担责任原则之上的一致同意的办法，因为经济发展和增长的需要必须得到最优先的考虑。

我们应当强调指出，一种两极分化的现象，这就是尽管各国之间具有相互依存的关系，但一些国家在迅速致富，而其他一些国家则已同样的迅速在贫穷化。我国代表团认为，我们应当表示希望世界将最终意识到这一情况，并及时找出必要的补救方法。

扎伊尔高度重视《世界人权宣言》，联合国将在今年12月10日庆祝该宣言通过四十周年。我们还高兴地注意到，今天——即1988年9月29日——是包含纳米比亚独立计划的安理会第435(1978)号决议通过十周年，也是两个超级

大国在其最近的莫斯科高级会谈上制订古巴部队撤出安哥拉的时间表的日期。

根据鼓励各会员国采取适当步骤以建立保护和促进人权的国家机构的第41/129号决议，扎伊尔于1986年成立了公民权利和自由部。其具体职能收集和审查任何其权利和自由受到公共当局、法庭的任何决定或其他方式所不公正地侵犯的公民的控告与怨诉，在这些情况下，一切其他法律规定的办法已经用尽或宣告无效，另外控告人曾非正义的行动以达到肆无忌惮的程度。

非洲大陆在遭受身体和意识上的痛苦之外，一些地区还遭受干旱、沙漠化和蝗虫的侵袭，由此造成的饥荒则折磨着数百万人民。

目前，有毒和放射性的废料的难题是引起第三世界国家、特别是非洲严重关切的问题。因此，这就是为什么扎伊尔共和国总统蒙博托·塞塞·塞科元帅1973年10月4日在这个讲坛上指出：

“在扎伊尔，我们如果听说被看作是保护自然的先驱时，就会感到这是过讲了。如果我们的努力被远在千里之外的人抹煞，那么这种国家的努力又有什么用呢？”（A/PV. 2140，英文第76页）

今天我们可以理解这些话的真正意义。

大会第三届裁军特别会议于1987年5月31日至6月26日在纽约召开。当时，国际社会都希望两个核大国在1987年12月8日于华盛顿签署，并于1988年6月1日在莫斯科批准的《消除中程和中短程核导弹条约》之后所发展起来的那种新的理解气氛能够扩展到其他的会员国。大会当时希望核大国所采取的联合行动能够对其他核大国产生积极的影响。不管第三届特别裁军会议的决议如何令人失望，这绝不能丝毫减弱国际社会继续沿着核大国所开创的新的道路继续前进的决心，以便在富有成效的国际监督之下取得普遍而全面的裁军。

一位英国哲学家曾经说过：

“不能一起共事者将一无所获。不能相互信任者则不能一起共事。不能有共同的观点、感情及利益而连在一起者，则不能相互信任。”

既然国际社会有着共同的利益，那末就必需相互信任，以便行动有所收获，保证人类能够生存下去。

一位非洲思想家曾经说过：

“要付出这一代价，而只有付出这一代价，我们才能够使我们自己不致陷入绝望。因为只有如此我们的所做所为才不愧称之为这样的人——爱好和平的人，从事对话的人，品德高尚的人，一代并非无所作为的人，并且在探索了月球，越过了火星和土星，触及金星，仰目猎户座，如此种种之后，重返地球，去驾驭其命运——人类的命运。”

奥多涅斯先生（西班牙）（以西班牙语发言）：我的亲爱的朋友和同事当选为大会主席，对此我深感满意。我愿意向你表示祝贺，同时也向我们自己祝贺，这是因为我完全深信你的才干能力卓越，外交技巧超群，能够确保在这一讲坛上所进行的磋商取得积极的成果，这也是我们大家所希望的。我同时也愿意对你的前任彼得·弗洛林先生在担任主席期间所做的工作表示感谢。

年复一年，在我们就日程上的许多重要问题进行辩论的时候，我们都沮丧地注意到许多冲突同我们前一年讨论结束时的情形一样，依然毫无进展。我们还看到，似乎没有任何人有任何办法能够阻止那一带来战火的罪恶之手。现在又有了一个十分普遍的倾向，即公众方面在解决人类所面临的种种极为困难而复杂的问题的时候排除联合国，并且普遍排除多边方式，这就在无能为力的情绪之上更添了一层沮丧情绪。

然而，今天确有理由应该乐观起来。联合国在过去的一年中在以和平方式解决国际冲突方面颇有收效。本组织的作用得到了加强，在公众的心目中信誉也得到了增强。

我国政府历来认为在当今世界上保持多边途径是必要的，有益的。三年前我国总理费利佩·冈萨雷斯在庆祝本组织成立四十周年之际，重申了西班牙对多边方

式，特别是对联合国的全力支持。这也是一年之后胡安·卡尔洛斯一世在大会上讲话中的主要内容。我们历来认为，只要各会员国具有必要的政治意愿，只要我们能够任何特定的时间内进行必要的调整，本组织的潜力确实是不可限量的。

这一令人鼓舞的形势不仅要归功于各会员国的诚意和大国之间对话的新气氛——这一气氛表现在安全理事会常任理事国之间采取的统一行动上——同时，秘书长颇具耐心，坚韧不拔，技巧娴熟，也为此作出了贡献。他的艰苦努力现在正理所当然地得到了国际上的赞扬，也将继续得到我国政府的全力支持。我们相信，我们正在目睹一个成功时期的开始，在这一时期中，联合国将成为一个大家共同协力，一道执行宪章详细载明的各项目标与原则的讲坛。

关于地区问题，我想开始谈一谈伊朗和伊拉克之间所进行的一场长期可怕的战争。安全理事会的统一行动以及它给予秘书长的合作已经初见成效。安全理事会所通过的第598(1987年)号决议已经为公正持久地解决这一问题奠定了基础。由于双方已经全面地、无条件地、接受整个该决议，谈判进程已经在秘书长和他的特别代表伊莱亚森大使的主持下正式开始。尽管有许多障碍和困难有待于克服，伊莱亚森大使不仅将寻求实现停火，并且将在生命丧失巨大、代价惨重的两国人民之间寻求真正的和平。

在阿富汗冲突问题上，由于今年4月签署了日内瓦协议，使人民已经看到问题解决的端倪。在起草这些协议的过程中，秘书长和他的特别代表科多维斯先生下定决心，坚韧不拔，起了决定性的作用。我们现在必须相信，有关各方将严格遵守协议，苏联将根据已经达成的协议的时间表撤出其占领军，阿富汗人民将能够行使其自决权，最终实现其真正的主权和独立。建立一个具有广泛代表性的政府，所有愿意返回家园的难民都能够自由地、不受任何阻挠地重返家园，这些将构成民族和解的真正证明，为达此目的，国际社会务必通过秘书长所指定的特别协调员提供所有可能的援助，以帮助阿富汗进行紧迫的重建。

在南部非洲，一方面我们看到在解决安哥拉和纳米比亚问题上已经取得了颇有希望的进展。而另一方面，南非骚扰邻国的政策仍在继续。罪恶的、不公平的种族隔离制度依然存在。南非政府在过去的几个月中采取了种种镇压措施，重新恢复了军阀管制，清楚地表明比罗陀利亚政府不愿意进行对话，而是使形势急剧变化，使得国内问题的解决更为困难。我们再次呼吁立即释放纳尔逊·曼德拉和其他政治犯，并使所有政治组织合法化。我们决心同欧洲共同体其他伙伴一道继续加强集体行动，并且施加必要的压力，以便促进在南非的和平变革，这将会为建立一个多元化的民主和非种族歧视的社会铺平道路。

但是，该地区也出现了一些希望的迹象。一方面，在美国的积极调解下，安哥拉、古巴和南非政府正在进行谈判。我们从这一谈判中看到了一种克服仍然阻碍着安哥拉获得和平与稳定的最后障碍所表现出的灵活和总的政治意愿的愿望。另一方面在多年的停滞之后联合国决议，特别是安理会第435（1978）号决议的执行似乎更加接近。安理会这一决议通过十周年的纪念也即将到来。纳米比亚的独立进程将无疑要求本组织及其会员国作出重大的努力。西班牙准备与秘书长在这一进程中进行充分的合作，并将应邀提供为实现独立所需的人力和军事援助。

柬埔寨问题的解决也出现了更好的前景，这一不幸的国家和整个东南亚地区多年来将第一次有机会享受和平和稳定，并结束动乱。冲突的有关各方和有关国家已经开始对话，我们对此感到鼓舞。我们支持东南亚国家联盟的国家所进行的建设性努力，并认为中国和苏联在这一问题上的接触也是有益的。任何持久的解决办法都要求外国军队从柬埔寨撤出并建立一个代表各个政治党派的民族和解政府，以永远避免回到使我们大家谴责的最近的过去的危险。

在马格里布地区——我国与这一地区有很多关系——我们也注意到在过去的几个月里紧张局势大为缓和。西班牙十分满意地欢迎我们的两个友好国家阿尔及利亚和摩洛哥恢复外交关系，也欢迎为该地区逐步实现统一而采取的首批步骤。在此，我们注意到为解决西撒哈拉冲突而采取的重要步骤。我国对这一冲突的关注

是可以理解的。秘书长在大会决议的指引下，与非洲统一组织主席进行合作，已经进行了一些建设性的工作。这些工作包括向该地区派出技术信息小组、在参与冲突的摩洛哥和波利萨里奥阵线之间保持经常的接触以及今年夏天向冲突双方提出进行自决的公民投票的具体建议。这一公民投票将由本组织进行及时的组织和监督。我们满意地看到双方已经初步同意了这些建议。最近，安理会授权秘书长指定一个特别代表，执行一项微妙的任务，使这一和平计划能够成功地得以实现。西班牙愿意在这一进程中提供秘书长可能要求的全面技术合作。并且，我们相信通过撒哈拉人民意志的自由和不受阻碍地表达，妨碍马格里布地区人民所希望的逐步实现统一的前景的痛苦冲突终将结束。

我们也对在塞浦路斯问题上所取得的进展感到满意。最近，两族领导人在秘书长的主持下进行了谈判。这是一个好的兆头，解决另一个长期冲突的途径或许已经找到。我国支持这一直接对话，并相信这将导致问题的最后解决。这一解决将能保证塞浦路斯共和国根据联合国决议实现团结、主权、独立和领土完整，并同时有可能使塞岛上的两族和平共处。

但不幸的是，在其他地区性冲突中我们还不能说在过去的几个月中已经取得了重大进展。

去年这个时候，我在这一讲台上指出了尽快在联合国主持下召开国际和平会议寻求中东问题的公正、全面和持久的解决办法的可行性。几个月后，在被占领土上的巴勒斯坦人起来进行抗议，这使国际社会注意到巴勒斯坦人民所遭受的不公正待遇和他们的经济和社会形势的恶化，并注意到以色列为抹煞这一人民的民族愿望而采取的压制性步骤。

被占领土上局势的恶化表明和平进程停滞不前所带来的危险。我国相信在联合国的主持下，将能找到逐步和建设性的倡议，能够使有关各方就召开和平会议达成原则性的一致意见，并在和平会议上实现问题的最终解决。这种一致必须保证尊重巴勒斯坦人民的合法权利，包括其自决权，也必须保证尊重该地区所有国家



包括以色列在安全和国际承认的边境内的生存权利。同时，约旦最近关于切断与西岸在法律上和行政上的联系的决定造成了一个真空，这一方面要求国际社会进行更大的参与并提供更多的援助，另一方面则要求直接参与冲突的各方采取更加克制、更加谨慎和更加现实的态度。

在中东问题上，我们十分关注地看到黎巴嫩多年的政治危机最近又趋恶化。西班牙支持黎巴嫩人民结束流血冲突的愿望，这些冲突自1975年以来已经造成该国人员的重大伤亡。我们相信通过各族之间的直接对话宪法机构能够得到加强，并使在一个主权、独立和联合的黎巴嫩中和平共处成为可能。

我国政府继续坚决支持拉丁美洲加强民主的进程，虽然对自由的进程的明显的威胁和抵抗仍然不幸地存在。民主要求多元化，要求尊重人权，也要求尊重人民自由地、不受外来干涉地决定其政治、经济和社会制度的权利。因此，我们欢迎由拉美八国总统于去年11月签署的《阿卡普尔科和平、发展和民主承诺》，并希望智利不久能坚决地恢复民主传统。

谈到中美洲严重危机的问题，西班牙充满希望地欢迎《埃斯基普拉斯第二协定》，认为该协定是朝着该地区所有国家实现和平与和解并实现经济和社会复兴的一个很有意义的步骤。的确，自那以后也采取了其他重要的步骤，有关国家人民寻求该地区问题的真正和地区性解决的意愿没有改变。然而，总的来说一种令人不安的僵局必须尽快打破。在这一方面，召开拖延许久的中美洲国家总统会议将能重新推动这一和平进程。首脑会议的前景最近又有改善。全国性对话必须继续，对人权的尊重必须加强，有关各方必须严格遵守《埃斯基普拉斯第二协定》所规定的义务。除了和平进程，除了这一和平的基础，我们没有其他选择。同时，执行并发展向中美洲提供援助特别计划是加强和平势头的一个关键因素。我国将继续对此提供全面的支持，正如我们不断重申的那样，该地区严重问题的根源是发展不足和不公正的社会和经济结构的长期存在。

大会在非殖民化的进程中起到了真正的催化剂的作用，然而它却无法从它的议程中消除某些悬而未决的问题。在东帝汶问题上，我们相信葡萄牙与印度尼西亚之间的合同将会继续，同时在取得一项公正的和国际上可接受的解决方案方面会取得进展。在马尔维纳斯群岛问题上，阿根廷和联合王国之间应该举行直接谈判，以便使阿根廷的领土完整得到恢复并保证当地人民的合法利益。

我不得不再次提及直接影响我国的另一悬而未决的殖民问题。西班牙政府和人民继续坚定地努力寻求解决直布罗陀问题的明确方案，以便使罗克重新回到我国，并保证当地人民的利益。在这一方面，我们已同联合王国继续进行对话，同时将来我们也将继续根据1984年布鲁塞尔宣言中所载协议的原则，并根据1985年两国政府在日内瓦所作出的决定继续这样做，以便通过谈判解决问题的所有各个方面，包括主权问题。在过去一年里，在就诸如机场设施等技术性问题所举行的会谈中已取得重大的进展，我们决意继续走这一条谈判的道路，以便能够通过恢复我国的领土完整来完成非殖民化的进程，并由此实施大会当时所通过的决议。

最近在某些区域性冲突方面取得积极进展，本组织及其秘书长为解决另外一些问题所作的持续努力使联合国维持和平行动的作用日益明显。正如人们所指出的那样，获得1988年诺贝尔和平奖是我们所有人都欢迎的，并感到满意的事情。

安全理事会在这一领域所作的果断行动是特别令人鼓舞的因素。会员国对维持和平行动的概念和做法产生日益增长的义务感和承诺以及最为重要的是过去对这一做法持保留态度的国家为实施这些行动进行合作的政治意愿，为在象目前这样的合适的时期里进一步深入地发展这一些行动提供了坚固的基础。

我们认为现在应该就财政安排以及会员国提供设备、服务和人员方面制订出总的规则。我国代表团认为最为可行的是重新振作和加强维持和平行动特别委员会的工作，该委员会在休会5年之久后在几个月之前召开了会议，这些会议加强了我们的信心，相信它可能在未来在本组织这一重要领域方面发挥作用。

在国际舞台上这一新的和平趋势促使我先谈及区域性冲突问题。但显然本组织的任务并不以解决区域性冲突为结束。在许多其他领域里，联合国都在进行虽则默默无闻但却是坚持不懈的努力，多年来表明它在解决国际社会所面临的主要问题方面所具有的能力。我想到三个领域，在这些领域里多边主义的重要性是不能否认的，同时本组织的工作也是特别重要的，这就是裁军、为发展所进行的合作以及保卫和促进人权。

在大约三个月以前，在大会专门讨论裁军问题的第三届特别会议上，我详细阐述了我国政府对有关这一重要问题的议程项目中许多项目所持看法。在第四十三届会议开始的时候，我想概括地谈一谈。

在过去这一年里，几个事态发展都是朝着东西方关系新的格局发展的，在过去东西方关系的特点是对抗，没有任何对话和合作的余地。

消除中程和中短程导弹条约——中导条约——在限制战略武器会谈方面取得的缓慢的但却是肯定的进展，在削减和最终禁止核试验方面所取得的进展，这些都是美国和苏联第一次为了在地球上扭转军备竞赛并防止军备竞赛扩展到外层空间所进行的新的双边对话的各个阶段。然而，其重要意义不仅局限于军备控制和裁军领域，也不仅局限于超级大国双边关系的严格构架。

满意地实施中导条约所规定的进入他国的核查程序是影响其他领域的一个建立信心的因素。因此，在军备控制和裁军领域应该给予新的推动力，并且在国际舞台提出新的倡议。

为能在大会讨论裁军问题的第三届特别会议上协商通过一项最后文件是我们所感到遗憾的事情，但却没有影响我们对多边主义的信心。我们认为，这一份在许多论点上取得广泛协商一致但却未正式产生的文件包含许多值得我们在未来作进一步深入分析的观点，并可以成为本届会议辩论的一个很好的工作基础。

常规稳定性的问题在欧洲区域构架内是特别重要的。在这一方面，在欧洲安

全与合作会议的构架内有必要立即着手削减现存的常规武器的不平衡，这将可能取得在较低军事水平上的更为可靠的安全。同时，西班牙赞成通过新的建立信任措施，以便补充和加强在斯德哥尔摩会议上所通过的措施。

在安全领域所取得的进展必须伴有在欧安会进程的其他领域所取得重大的进展，特别是在人权和基本自由方面。我们以越来越大的兴趣关心着东欧越来越大的开放进程，我们希望这将对维也纳会议产生积极影响。西班牙确信能在这一次会议上迅速地通过一个重要的和平衡的最后文件，以便使在安全领域所进行的谈判尽快开始。

然而，我想强调一个引起严重关注的问题，重新使用化学武器以及弹道导弹的扩散化带来了新的紧迫性，使我们有必要在缔结一项全面的和有效的消除所有种类的化学武器条约方面取得决定性进展。

经济发展是国际社会所面临的另一重要问题。这也许是它所面临的主要问题。工业化国家最近的经济复苏只是扩大了它们与发展中国家的差距并使后者的贫困更为显著。在过去几年里，商品价格成为另一破坏性因素。保护主义与经济力量直接相关。6年的外债负担使大多数这些国家沦入无能为力的境地，特别是在拉丁美洲，有人开始把过去的10年说成是失落的10年。

我们严重关注拉丁美洲的严重局势，还债的负担以及发展的财政资源毫无着落已经使这一地区的国家成为资本的净输出国，这是国际经济关系中前所未有的现象。

在谈到这些中等收入国家的债务问题时，我想重提西班牙总理几天前对拉丁美洲和菲律宾中央银行行长所说的话：

“事实证明为解决债务危机，目前所采取的战略已无法为解决悬而未决的问题提供及时的方案。”

让我们面对事实。我们必须在目前这一公众舆论和借贷局势都有利的情况下重新考虑这一战略。

这个问题必须在国际货币基金组织和世界银行等国际金融机构的范围内以多边方式解决问题，这是就利息本金化和减缓债务负担方面达成的协商一致所产生的金融差额可以用于协助必须继续执行的必要调整政策。

至于最不发达国家，我们将认真研究多伦多首脑会议的建议。我们还准备积极参加将于1990年在巴黎举行的联合国最不发达国家会议，金融问题无疑将在该次会议上得到特别重视。

我在前面曾提到发展中国家外债和商品价格变化之间的联系。尽管某些商品市场得到恢复，大多数商品价格仍然低于1980年的水平。在这方面，即将生效的商品共同基金使人们产生希望。

面对国际贸易中出现的保护主义压力，在1986年《埃斯特角宣言》发起的，目前正在进行中的多边贸易谈判回合中所取得的进展也是令人感到鼓舞的迹象。尽管目前存在着各种困难，我们不能让这一回合以失败告终。我们希望，只要表现出必要的政治意愿，将于12月在蒙特利尔举行的部长级会议上对所取得进展的估价将对乌拉圭回合的最后成功作出有价值 and 积极的贡献。

最后，联合国为减缓最紧迫的问题作出了不懈的努力和表现出巨大的决心。在这方面，各类基金和具体方案特别有用，其中有继续为援助发展中国家而作出有效努力的联合国开发署。西班牙决心继续增加其对各类基金和方案的自愿捐款，资助发展活动。

众所周知，非洲大陆现在面临着世界上最为困难和痛苦的发展问题之一。大会本届会议在估价《联合国1986——1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》方面标志着一个重要的转折点。《行动纲领》的核心包括非洲国家和国际社会的双重承诺。一方面，非洲必须通过在其经济政策方面作出结构性调整和改进来为稳定发展和持续增长奠定基础；另一方面，国际社会必须大幅度加强援助和采取支持非洲努力的主动行动。虽然双方的承诺在短期内的确均未取得显著的成果，但象这

样的中期方案，适当的实施必须要有足够的时间，这也是事实。

西班牙将继续援助非洲国家，在多边方面，参加欧洲经济共同体、国际货币基金组织、世界银行和联合国各机构的公约和方案；在双边方面，同各国缔结合作协议。

谈到发展，不能不提到生态不平衡所包含的危险。对各国来说，特别是对工业化国家来说，尽一切可能维护环境是既紧迫又必要的，以便保证后代生活在一个更为舒适的世界中。布伦特兰报告和随之而采取的措施在这方面是十分基本的。

联合国工作具有创新性质和取得成功的领域之一是促进和保护人权。由于联合国的努力，国际社会现在拥有大量确定基本人权的法律文书，并且建立了控制和捍卫这些权力的必要机制。这座宏伟大厦的最初基石是《世界人权宣言》，我们将于12月庆祝《宣言》四十周年。《宣言》简洁的条款坚定地重申了对每个人的价值和尊严的信念和《宪章》中规定的原则，即普遍尊重人权是全体人民和各国政府所关心的问题。《宣言》对许多国家的宪法、国家立法和国际法律系统的影响最好地证明了《宣言》的道德和法律价值；国际法律系统在过去几十年里一直在制定各类法律文书，其中包括《公民和政治权力国际盟约》、《经济、社会及文化权利国际盟约》和我国于去年十月批准、最近通过的反对酷刑公约。

西班牙政府坚信，我们必须沿着这条道路继续坚定地走下去。令人遗憾的是许多国家的局势表明，我们距离达到满意的程度还十分遥远。我们认为，从现在起，我们首先要努力促进现存法律文书的应用和发展并有效的监督他们的遵守情况，同时还要制定旨在完善目前国际体系和填补其可能存在的空白点的新法律文书。取得进展的一个良好途径是通过关于人权问题的世界新闻运动，秘书长已建议在《宣言》通过周年纪念日发起这项运动。

大会三年前采取了一项重要步骤，一致明确的谴责任何人在任何地点采取的任何恐怖主义行径、方法和作法。联合国各组织和机构现在必须在当时开拓的道路

上前进，制订在各自行动领域内同恐怖主义作斗争的战略。我们全力支持旨在加强保护国际民航和促进海上安全的倡议。恐怖主义的威胁已达到普遍的程度，根除恐怖主义的努力也必须是普遍的。

还应该提到联合国在社会领域内的工作。制订制止非法贩运毒品的国际公约的进程无疑将于12月结束。公约的生效将使国际社会能够有效地对付一个具有普遍性质的问题；由于这个问题将非法贩运毒品同贩运武器和恐怖主义的活动密切相联，它不再仅仅是社会经济问题，解决这一问题取决于密切和坚定的国际合作。为缔结公约所展开工作的速度和表现出的决心表明国际社会对这一问题的重视。

我在发言开始时指出，现在是联合国特别具有希望的时刻。然而，威胁着联合国工作的阴影仍然存在，即由于某些会员国毫无道理的拒绝履行他们的《宪章》的义务，三年来财政危机一直影响着其日常工作。在这期间，为更好地利用现存资金作出了重大努力。在预算问题的决策过程和开始审查复杂而必要的经济和社会部门改革等实质性问题上也取得了进展。我呼吁在这里的所有国家竭尽全力履行他们对我们组织的财政义务并在此特别吉祥的时刻进行调整过程中予以合作，以便使其工作更为迅速和合理化，使其更具灵活性。

每年纽约秋天到来的时候，我们以长期以来确定下来的方式举行大会，在这里发言、开会和谈判协议。这次我们都感到，这种一年到头都在进行的工作能够，并且已经获得成功。我们从经验中十分清楚的知道，正在发生的一切并不是不可避免的命运的结果，我们现在或过去所面临的问题都是人为的，现在或将来都必须由人来解决这些问题。无论如何，我们都比过去更为负责，因为我们现在更为了解情况和比以往占有更多的办法。

古老的斯多葛哲学在于知道什么取决于我们自己和什么不取决于我们现在，几乎一切都取决于我们自己，无论是问题还是解决问题的办法。我们正在找到解决问题的办法，我们将继续找到解决问题的办法，不是通过削弱对话，

而是通过加强对话，不是通过减少正义，而是通过增加正义，不是通过削弱自由，而是通过给予更多的自由；从现在如此令人鼓舞的本次大会开始，我们将抱着更大，而不是减少的希望这样作。

阿卜杜拉先生（阿曼）（以阿拉伯语发言）：首先，我高兴的祝贺丹特·卡普托先生当选为大会第四十三届年会主席。我国代表团相信，本届大会的审议工作将圆满成功，同时，由于他无与伦比的才干、知识和真知灼见，大会将取得预期的结果。我也借此机会赞扬他的前任，德意志民主共和国外交部副部长彼德·弗洛林先生杰出和干练地主持了上届大会。我们毫不怀疑，卡普托先生在继承他的工作方面将不失众望。

不久前，世界失去了最杰出的领导人之一，即巴基斯坦伊斯兰共和国已故总统齐亚·哈克将军。齐亚·哈克总统的丧生是极为不幸的。但是，我们相信，新的巴基斯坦领导将坚持巴基斯坦人民在区域和国际一级的崇高立场，发挥重要的政治作用。

在本届大会上，阿曼苏丹国将再次重申自己对《联合国宪章》崇高原则的信念和信心，并表示坚信，联合国的各机构在制订办法解决使人类深受其害的问题与危机方面发挥着建设性的作用。这种坚信态度来自我国的下列信念，即各国在联合国的范围内进行的对话和实现的谅解是解决这些问题和危机的最好方式。

今年，诺贝尔和平奖颁赠给了联合国维持和平部队，这表明了世人对联合国在和平与安全方面发挥的作用的承认。颁赠这一奖是对联合国作用的历史性承认，也表明了国际社会加强实现世界和平动力的愿望。这一事件确实使我们感到无比的高兴，我们祝贺联合国的所有人，特别是在世界各地为维护和平与安全而工作的官员。

《联合国宪章》的宗旨之一是在国际社会建立和维持信任与相互谅解的气氛，在对话和不以战争作为解决冲突的手段的基础之上以及遵守相互尊重与不干涉他国内政的情况下在各国政府、各国和各国人民之间建立正常、公正与平等的关系。联



联合国拥有实现这些宗旨、使《联合国宪章》所规定的原则生效的能力与手段。

各会员国知道，在过去七年的每一届年会开始时，我们在此参加大会的工作，在这个论坛上就破坏国际和平与安全的问题发言时，我们都首先要提到伊拉克—伊朗战争这一造成最大危险的区域性问题。在本届大会上，我们在这个论坛上热烈的祝贺伊拉克和伊朗就实施安全理事会的第598(1987)号决议达成的协议，祝贺国际社会成功的扑灭了自第二次世界大战以来最漫长和最危险的区域性冲突的烈火。在这方面，我们必须对这一结果表示极大的宽慰和满意。

不仅如此，我们认为自己有义务特别祝贺秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生所发挥的积极和建设性作用。他的孜孜不倦的耐心态度和他在这一问题造成的心理和道义负担下坚韧不拔的态度，直到开始实现和平。因此，由于秘书长的功劳，取得了联合国历史上罕见的成功。联合国的作用一直在不断下降，这曾引起了所有国家和人民对和平与安全未来的关切。然而，在佩雷斯·德奎利亚尔时代取得的成就恢复了人们对联合国及其在维护安全与稳定方面建立和平作用的信心。同时这也增加了联合国这一和平的捍卫者的信誉，使所有国家，不论是大国还是小国都能在其主持下会聚一堂，进行对话，以便通过联合国的斡旋，根据《联合国宪章》实现稳定、保障与和平。

因此，我们呼吁在维持联合国努力的新势头方面作出更大的自的牺牲，呼吁采取行动，加强这些努力，呼吁支持联合国秘书长的作用，在他努力解决其他区域性问题时同他进行合作。我们对他表示感谢，并支持他正在为建立一个更加安宁与和平世界所作出的努力。

就执行安全理事会的有关海湾地区的第598(1987)号决议达成的协议，标志着—一个充满希望、和平与繁荣未来的开端。如果没有伊拉克和伊朗领导人发挥的勇敢和谨慎的作用，这是不可能实现的。第598(1987)号决议取得的成就毫无疑问将作为伟大的人民和国家所采取的重大行动的最光辉的榜样之一载入史册。我们希望，伊拉克和伊朗之间的协议将标志着一个时代的结束，标志着一个和平与合作的一个长久和包括一切的新时代的开端。

阿曼采取的政策中关键的内容包括缓和本地区的紧张局势，促进有助于安全与稳定的因素及鼓励所有各方建立相互信任，以便在睦邻和尊重本地区各国人民的相互利益基础之上结束争端，实现和平。伊拉克和伊朗已经采取了步骤使我们相信，他们愿意为执行第598(1987)号决议采取积极步骤的态度将持续下去。我们满怀感激的心情向这两个国家表现出的耐心和孜孜不倦的精神致意，并对他们在目前进行的谈判中表明灵活与合作态度抱有希望，这种态度将有助于在不久的将来实现和平与安全。

持久和平的最重大好处包括他们可以进行重新建设和发展。因此，国际社会必须竭尽全力来支持他们重建的努力，并恢复相互理解。这将在减轻由于两国人民的战争所造成的痛苦方面具有深远的影响。国际社会必须帮助它们达到发展和繁荣，从而为持久的和平提供坚实的基础。

作为霍尔木兹海峡两个沿岸国之一，我国对于管理海峡的航行有着特别的利益，我们一如既往，依据联合国《海洋法条约》的规定以及国际海洋组织所定下的规则，在管理这一重大国际水道的海运方面发挥我们的作用。阿曼苏丹国重申其继续发挥这一作用的决心，使海峡海运能够根据国际有关规定毫无阻碍地、和平地进行。

联合国《海洋法条约》以及国际海洋组织的各项规定给予所有海岸及内陆国家以平等权利使用海洋，包括霍尔木兹海峡，只要是无害利用，并对和平与安全并不构成任何威胁。

根据在伊朗伊拉克战争中就海湾海运问题所得到的教训，并鉴于随这场战争而存在的不利的发展局势，联合国应该保证海湾的和平协议要包括呼吁人们按照国际法和公认的原则，并在为取得国际合法性的集体行动的范围内，尊重国际航行自由以及在和平时或战争时期不干涉国际和区域水域的航运，其中包括港口，海港以及海洋设施。这些行动将保证在战争时期海湾航运所遭受的待遇成为国际法上可接受的先例，适用于其他地区。

假如不提及其他国家在该地区的存在，那么对于海湾航行所进行的任何讨论就不完全。谈到外国海军的存在引起日益严重的争议问题，我们要强调，国际上和平地进行合作在使海湾地区免除国际冲突方面的重要性。我们也要强调所有国家在利用海湾时不要加剧紧张局势或损害海湾沿岸的任何国家的利益，是多么的重要。

我们盼望着有朝一日能因为巴勒斯坦人民已经实现其理想而以欢乐的心情谈论巴勒斯坦问题。我们希望这一天不会很遥远。然而在本届大会上，我们却不得不表示严重关切以色列继续侵占阿拉伯和巴勒斯坦领土以及它未能对促使巴勒斯坦人民行使其权利、使阿拉伯国家能享有安全和和平的国际和平努力作出积极的反应。以色列拒绝接受所有旨在实现其与邻国之间和平共处的国际政治倡议，执意要拖延该地区的敌对局面，正如它坚持非法占领阿拉伯领土，欺压巴勒斯坦人民，拒绝让他们享有《联合国宪章》以及大会和其他联合国机构，首先是安全理事会数以百计的决议所赋予的权利。安理会负有维护国际和平与安全的责任。

现在已经到了以色列清醒的时候了。它应该认识到这样的事实，假如它真心要与其邻国保持和平并与阿拉伯人民和平共处，那么它必须立即放弃其目前政策，停止其敌对和压迫性的作法。和平首先依赖于与巴勒斯坦人民的共处；因此，以色列必须清楚的认识被占阿拉伯领土人民和平倡议的真正性质，并且以同意召开中东问题国际和平会议而不是通过使用武力和镇压手段对付和平的巴勒斯坦人民来作出反应。

在历史上，还从未有过象巴勒斯坦人民和平反抗以色列占领的合法斗争那样受到占领当局的如此折磨。尽管国际社会不能根据巴勒斯坦人民遭受痛苦的程度及其反抗活动的和平性质发挥作用，但是，巴勒斯坦人民仍然强烈希望以联合国为代表的国际社会能够为他们申张正义，主持公道，实现其理想，以及建立一个独立国家的合法权利。1988年7月31日，约旦哈希姆王国侯赛因·伊本·塔拉勒国王陛下断绝约旦和被占西岸之间的法律和行政关系，这无疑将会促进阿拉伯实现和平的努力。此外，他们将促进召开中东问题国际会议的筹备工作，从而深刻表明了约旦在实现和平方面的重大积极作用。这一作用对于中东和平进程是不可或缺的。

这些积极的发展已经提供了新的历史性机会，在中东实现公正、持久的和平，保证所有有关各方的权利。如果不紧紧抓住这些机会，今后也许就没有相似的机会了，从而使这个问题可能继续威胁国际和平与安全。有些迹象表明，对于一些直至最近仍笼罩国际和平与安全的地区性问题已经有了解决办法。这些解决办法应该体现最良好的愿望，将中东问题置于需要迅速解决的各项地区性问题的首位。

阿曼苏丹国政府对于阿富汗问题的发展，尤其是1988年4月14日签订的《日内瓦协定》，感到满意。在这方面，它同意所达成的协议，并称赞联合国通过秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生以及他的代表迪戈·科多维兹先生在这一问题上所作出的努力。我们对于就从阿富汗撤出外国军队所采取的步骤以及给予阿富汗人民自由选择制度，不受外来干涉的权利表示完全满意。阿曼苏丹国进一步呼吁尽快解决执行这些协议的所有有关问题，包括阿富汗未来政府的组成问题。我们敦促国际社会和所有爱好和平的国家作出更大的努力，帮助重建阿富汗，使它能够消除这场强加于它的战争所造成的破坏性影响。

国际形势充满乐观主义，这将帮助解决日益恶化的柬埔寨问题。我国政府对此充满希望。在这个问题上我们愿赞扬东南亚国家联盟在解决这个问题所作出的持久的努力。我们同时尤为赞赏的是印度尼西亚代表东南亚国家联盟所作出的努力。我们认为7月在雅加达召开的柬埔寨各派的非正式会议所取得的成就是极好的预兆。我们愿真主保佑，这个会议将成为解决这一危机的良好开端。我们预祝解决柬埔寨问题的各种努力取得成功，以使柬埔寨人民能够在和平中生活并根据它自己的意愿为自己选择它所喜欢的制度。

我国自成为印度洋特设委员会的成员后和委员会的其他成员国一起在执行1971年大会第2832(XXVI)号决议中通过的《印度洋为和平区宣言》而作出巨大的努力。宣言的执行将能给这个地区维持平衡，并能使它免受大国竞争的影响。

尽管近几年来所存在的僵局窒息了委员会的工作，并且使我们为此而失去了耐心，我们高兴地看到，今年委员会的准备工作取得了明显的成功。我们希望这一

成功，和在这个地区最近所取得的积极进展，将能够适当地推动在1990年在科伦坡召开上述会议。这将是执行印度洋为和平区宣言的第一步。

我对中美洲各国作出持久的努力，来贯彻为在该地区实现稳固和永恒的和平所作出的安排的协议感到满意。该协议是在1987年8月8日由该地区各国首脑签订的。这一协议不仅确保了中美洲地区并且确保了拉丁美洲和加勒比地区的和平繁荣的前景。我们借此机会表达阿曼王国对为中美洲和平所作出的一切努力的支持，尤其是孔塔多拉集团对此作出的努力。孔塔多拉集团继续竭尽全力贯彻1987年8月协议的文字和精神。

建立一个充满安全、良好意愿和和睦相处的世界要求我们消除国际社会仍然在经受着的不人道的现象，包括种族歧视现象。南非政府对广大黑人的种族歧视政策只能带来它不断地破坏和流血事件。在谴责这一政策时，我们希望国际社会能够不断努力来实现南非被压迫人民要求自由和稳定的愿望。

在这方面阿曼王国欢迎在美国倡导下的，以安哥拉和古巴为一方，南非为另一方所进行的多次会谈所取得的进展。我们希望这些努力的结果将能够不断地促进南非人民的利益并能够在这个世界的重要地区恢复安全和和平。

世界目前正目睹着以最崇高的意义表明和平的独一无二的聚会——以南朝鲜首都汉城为东道主的奥林匹克运动会。阿曼王国希望运动会所体现的和平精神将能在朝鲜半岛促进信心和稳定。在这方面，我们国家欢迎接纳南北朝鲜加入到联合国的任何国际行动。尤其是自1988年7月7日南朝鲜总统宣布结束标志与北方角逐和对抗的外交敌对后，我们对南朝鲜共和国在对大会发言时所表示的真诚兴趣表示特别欢迎。这一行动将能够加强作为这一组织基石的普遍性原则。

令人鼓舞的是，今天两个大国间的对话和谈判进程已经进入了一个新的路程并开始发展。这个进程的积极结果已经开始对缓和国际紧张局势产生明显的影响。这些结果是一个更为和平的世界的坚实基础，并预示了一个更广泛的对话前景，包括使愈来愈多的国际问题得到解决。美国和苏联关于消除它们中程和短程导弹的

条约的实施是一个重大的历史事件。缔结这样的条约还是第一次。它表明了一个重要的事实，这就是，不管一个国家的军事破坏力量有多强，它也不能确保和平与安宁，取得安全和稳定的唯一途径是在公正对待所有大小国家的基础上进行对话。

那个协议，尽管很重要，只涉及这一地球上少量的原子武器。尽管军事开支方面所能得到的数据，我们已经朝着宪章设想的世界迈开了一步。举一个例子就可以看到世界每分钟为了军事目的花费一百三十万美元，然而在许多发展中国家成千上万的孩子由于营养不良和疾病而死亡，更不要说在这个世界上有五亿七千万人民挨饿，这五亿人需要医疗设施，八亿人处于文盲状态，三亿人失业。

这些有关的事实，使得我们感到义不容辞地要采取紧急措施来消除专门讨论裁军的联大第三次特别会议裁军过程中所遇到的僵局。裁军问题并不只是一个国家或者一群国家所关心的。这是一个包括所有人民的普遍的问题，因为没有人能够免于核灾难。既然我们深信核战争将消灭在这个星球上的人类财产和人类进步，那么除了采取积极行动防止它的发生外，没有其他选择。只有每个国家以热情和牺牲精神承担起责任在广泛的基础上采取共同的努力，来形成一个广泛的裁军纲领，这个才会成为可能。

由于所产生的急剧下降，八十年代世界经济所经历的结构性变化向我们提出问题并引起了我们的关注。技术和科学进步以及工业大国经济政策所带来的变化，给整个世界的发展和增长带来的消极影响，尤其影响了发展中国家。

正在恶化的世界经济局势是由于许多因素相互作用的结果，包括发展中国家所依赖的那些商品价格的下跌；主要货币兑换率的动荡；发达的工业国所采取的保护主义措施；发展中国家的债务负担；对他们不利的贸易条件恶化，以及向这些国家的资金流动的减少。这导致了经济问题的恶化，使这些国家遭受痛苦，他们平均人均收入的下降也许是其最明显的下降。这种不正常的局势长期得不到控制，将使更多第三世界国家居民的痛苦更加复杂。如果允许富裕国家的这些政策继续下去，那就意味着发展中国家将继续遭受落后和贫困之苦，没有机会加速其经济的发展和复苏。

在最近召开的多伦多最高级会议上，工业化国家开始采取一种新的措施，以减轻第三世界国家的债务负担，延长还款安排和减低利率，然而这种解决办法还并不普遍，我们希望它将不是一个暂时现象。我们呼吁工业发达国家进行更多的建设性的合作以便加速发展中国家的发展速度减轻他们的债务负担，正如我们呼吁他们在关于这个问题上的谈判上表现出更多的灵活性和更大的严肃性一样。

国际社会面临的许多问题的解决取决于整个世界经济的改善和保证所有国家的公平和公正的增长。这自然要求有关各国要足够灵活以重开南北对话。

我们相信本届会议能够提供一个极好的机会，加强由于生产者和消费者之间恢复对话而带来的乐观情绪。我们有责任密切合作以便创造必要的条件以实现一个以一种公平和平衡的方式对工业化国家和发展中国家都有利的世界经济。

联合国在解决世界性问题和促进国际和平与安全方面发挥了先锋作用。本组织表明了它有能力为许多似乎难以解决的问题寻出解决方案，正如它成功地在许多似乎已陷入僵局的问题上打破了僵局一样。

联合国将继续是人类寻求和平与安全的希望之所在。根据其旨在与其邻国和世界其他国家建立友好与和平的关系的政策，阿曼苏丹国将继续支持所有加强联合国作用的努力，使其成为一个能够解决人类面临的各种难题的主要的集体工具。

戈贝尔先生（卢森堡）（以法语发言）：本届大会确实是在一个非常吉祥的时刻召开的。去年我们曾在谈论国际关系的一些改进，然而我们不能不注意到已经开始的这个运动，特别是由美国和苏联所开始的，正在为在全世界许多冲突地区实现和平和消除紧张局势的温床开辟新的前景。

由联合国，首先由秘书长，佩雷斯·德奎利亚尔先生所采取的行动堪为楷模。我们的秘书长和他周围的杰出同事的不懈工作给了本组织新的威望。

自从联合国建立以来，我们很少有如此多的理由来庆祝在过去一年所发生的事情。

在裁军方面，中程核导弹协定，首次将我们导向消除整整一类武器，继后两个超级大国之间的谈判在继续进行，目的是削减50%战略武器。

那些经常被描述为地区性冲突的一整系列冲突现在有了新的前景：在阿富汗、伊拉克之间，在南部非洲，在塞浦路斯，在西撒哈拉和在柬埔寨的冲突。

在其他的冲突和紧张地区，现在是那些仅仅在昨天还是互相敌对的各方进行缓和或实现和睦的时刻。这就是在非洲之角，在马格里布和朝鲜正在发生的事情。

一般的来讲这些成就和这一进步是国际关系大为改善的具体表现。每天都看见更大的利益一致和观点一致的新迹象。

但是让我们当心，不要过于乐观。

让我们首先确保已经签署的协定得到尊重和诚实的执行，一项原则协定，甚至签署，并非总是将我们导向和平。

例如，在中美洲的埃斯基普拉斯第二项协定，虽然已经签署，却并未结束该地区的紧张局势。

中东和南非的局势已经恶化。

其他武装的血腥冲突——遗憾的是，关于他们说的太少了——仍在继续。

在裁军方面我们仍然还有一漫长而困难的道路要走。

恐怖主义继续带来浩劫，威胁着无辜平民的生命。

失业、不尊重少数、新的不平等的出现、各种形式的不容忍、侵犯人权，这一切每天都在助长紧张局势、绝望和暴力。

世界经济和社会局势也仍然令人不安。生态方面的挑战也日益令人不安。

作为欧洲人，我们特别感兴趣的注视着现在正在苏联和苏联和其他一些东欧国家的发展。已经宣布的那些变化，通过在公共生活的真正民主化和经济结构的权力下放基础上的政治机构民主化，应导向这些国家的彻底改革。



新的苏联外交政策的特点是对国际事件较少教条主义，更现实更实际的估价。

无疑，苏联的这一发展对苏联和美国之间关系的大为改善作出了贡献。

认识到在军事力量和在海外承担军事义务方面有个极限，哪怕是超级大国也有个极限——这个认识促进了这一变化。国内经济发展的限制和在一个多极世界的越来越多的互相依赖不再容许一个国家用自己的意志支配他国。结果证明，通过和平手段，通过对话、谈判和合作寻找问题的解决方案更为可靠。

谁能不为由华盛顿和莫斯科最高级会议所确认的两个超级大国之间的和睦关系而欢呼？

这一逻辑也已应用于欧洲，在那里缓和和合作的一个新阶段已经开始。

东欧各个国家现在已经承认欧洲共同体。在我们共同体与经济互助委员会于卢森堡签署协定之后，现在正在为达成能够加强经济合作的协定与东欧国家进行谈判。

在维也纳举行的后续会议上，《赫尔辛基最后文件》的35个签字国即将就一些专门处理人权的尊重和所有欧洲公民之间的人员接触的新方针达成协议。我相信，会议的工作不久就会完成，并且随后将开始就欧洲的常规稳定进行谈判。要达到的目标是双重的：首先，通过对称的裁减在欧洲建立一个较低水平上的稳定、安全与可核查的常规部队的平衡；第二，寻找也有可能签署《斯德哥尔摩协定》之后有助于巩固信任与安全的新措施。

在阿富汗问题上，卢森堡政府支持所有各方尊重《日内瓦协定》。除其他事项外，我们指望苏联不久将会按照预定的时间表完全撤出其军队。然而不幸的是，我们必须注意到该国的战斗仍在继续，延长了阿富汗人民的痛苦并拖延了大约五百万难民返回家园。

只有在一个真正的自决进程范围内在喀布尔建立一个真正独立和有代表性的政府——也就是说，由所有阿富汗人参加，包括抵抗力量——才可能实现真正的和平，

并重建受到八年占领破坏的国家。 我国政府愿意参加建立在国际团结基础上的支持阿富汗人民的努力。

世界公众舆论欣慰和极其满意地欢迎伊朗和伊拉克之间血腥战争的停止。 这场冲突持续了八年，造成了一百多万年青士兵和平民的死亡，几十万其他人变成残废，整个整个村庄遭到毁灭。 在国家荣誉的幻觉，宗教狂热和不加约束的民族主义的祭坛上作出了多么毫无意义和荒唐的牺牲！ 我们毫无保留地支持秘书长正在进行的谈判努力，以便按照第598(1987)号决议实现公正、全面和持久的解决。

在波斯湾国际水域中有计划的布雷和两个交战国蓄意对在该区域航行的第三国船只发动的反复的暴力行动在我国遭到了一致的谴责。 同样，我们对击毁一架伊朗空中公共汽车飞机，使300个平民死亡表示遗憾。 我们相信，海湾形势现在将恢复正常，航行自由将根据国际法得到保障。

在塞浦路斯，该岛两个社区的代表几天前同意在秘书长的主持下在尼科西亚恢复谈判。 我最真诚地希望，谈判将在预定的时间范围内进行。 冲突的全面解决必须导致占领塞浦路斯共和国一部分的土耳其军队的撤出和两个社区之间的和解，以结束14年之久的分裂。

在西撒哈拉冲突中，贯彻双方接受的和平计划的条件看来已经在原则上满足。 宣布停火和在联合国主持下组织一次公民投票将使撒哈拉人民能够自由和不受限制地行使自决权。

我也欢迎南朝鲜在民主化方面取得的重大进展。 全世界的青年现在正在该国参加奥林匹克运动会。 难道不正是处于同样的普遍性原则，我们现在应当考虑接受大韩民国为联合国成员？

在柬埔寨问题上，我们感兴趣和充满希望地注意着过去几个月中已经提出的各种外交倡议。 这些倡议在冲突爆发以来第一次表明所有有关各方想要达成谈判解决的越来越大的政治意愿。

在第一次把柬埔寨不同的政治力量、越南和东南亚国家联盟成员国集结在一起的雅加达非正式会议上提出并讨论了各项和平倡议，并商定了一个工作程序。正如大会年复一年清楚地重申的那样，完全撤出越南军队是任何解决方案的中心因素，必须要使柬埔寨人民能够自由决定自己的未来。必须彻底避免波尔布特政权犯下的滔天罪行重新发生的任何可能性。联合国和国际社会完全可以承担贯彻一项这样解决方案的决定性责任。

联合国不久是否能够欢迎纳米比亚为第160个成员国？这将在联合国几乎从一开始就采取的结束非法占领和完成非殖化历史性任务的行动上锦上添花。鉴于美国负责非洲事务的助理国务卿切斯特·克罗克先生的调解，几年来在南非、古巴和安哥拉之间进行的谈判中迄今为止所取得的成果，提出这个问题是有根据的。这些国家已经为冲突的政治解决商定了一系列原则。

我们希望，谈判将毫不拖延地为古巴军队撤出安哥拉提供一份确切的时间表。敌对行动已经停止，南非军队已经离开安哥拉。冲突各方已经商定向秘书长建议11月1日为贯彻安全理事会10年前通过的第435(1978)号决议的日期。该决议规定南非从纳米比亚撤出非法的行政当局，把权力移交给纳米比亚人民和为通过联合国监督下的自由选举使纳米比亚获得独立作准备。

南非的形势仍然另人非常担忧。在消除不可容忍的种族隔离制度方面尚未取得任何进展；情况恰恰相反。南非政府不仅没有进行全国对话，反而拖延并重新实施紧急状况和随之而来的法律。这使镇压制度更加残酷，新闻检查更加严格。

纳尔逊·曼德拉刚刚在监狱中度过了70寿辰。作为南非内外数百万被压迫人民的象征，曼德拉代表了一个没有种族歧视的统一和民主的南非的不可压制的希望。我要象其他代表一样再次重申我国政府要求释放曼德拉和释放其他政治犯和许多遭到不公正监禁的儿童和少年的呼吁。我们直接关心和关怀被判刑的沙佩维尔6人的命运。

南非政府已认识到谈判解决纳米比亚问题的好处。我希望南非会得出这样的结论：现在时机已经到来，应当通过谈判寻求能够一劳永逸地消除种族隔离制度的办法。与此同时，我国政府将继续遵守欧洲共同体在卢森堡担任主席时作出的决定，无论是在制裁方面，还是在支持种族隔离受害者和前线国家的积极措施方面。卢森堡还将继续在国内，尤其是在金融领域内，采取行动，支持用和平手段与种族隔离进行斗争的组织。

现在我要谈谈中美洲问题。一年前由《埃斯基普拉斯第二号协议》带来的巨大希望已经破灭。谈判已陷入停顿的危机。虽然军事活动看来已逐渐减少，民主和解的进程没有在任何有关国家内产生结果。社会和经济结构中的不公正现象——该地区动乱的根本原因，至今未得到纠正。我呼吁有关国家的政府重新开始和平进程，勇敢地承担起《埃斯基普拉斯第二号协议》的义务。只有当该地区的每一个国家都建立真正民主多元化，尊重人权并促进社会正义，该地区才可能产生和平。对于我们来说，我们应当尊重国际法的原则，尤其是要在国际事务中遵守不干涉别国的原则。

在中东，生活在被占领土上的巴勒斯坦人的暴动通过其主动性和持久性表明这些人受到极大挫折和深感失望的情绪，虽然他们过着不稳定的生活，这些人仍然拒绝接受被剥夺合法权利的侮辱人格的地位。

我国一贯维护以色列作为国家生存下来的权利，我们将继续这种做。因此，我们感到非常遗憾的是，以色列在过去几个月里采取经常是非常残酷的镇压措施。这种措施不但不能解决问题，反而只会增加巴勒斯坦人的不信任以及拒绝接受占领的决心。

通过美国国务卿舒尔茨先生的不懈努力和不断联系，对话已经恢复，并在一致和全面计划的基础上开始了和平进程。

过去几个月发生的事情表明，维持现状的做法是令人无法接受的。这些事件强调了

通过谈判解决问题的急迫需要。大多数会员国已经接受了在联合国主持下召开国际会议的设想。这种会议可以成为有关各方之间直接谈判的基础，而且还必须确定过渡性措施和所需的安全保证。我们，我们每一个人，都要鼓励这种谈判进程，并要求秘书长继续进行磋商。

任何全面、公正和持久解决问题的办法必须首先尊重安全理事会第242(1967)和第338(1973)号决议，承认建立在安全和公认边界内的以色列国，并且承认巴勒斯坦人民的合法权利，包括自决权。

约旦国王为解除约旦河西岸之间的法律和行政关系的决定具有重要的意义。这将使巴勒斯坦人承担新的责任，而且还开辟了新的前景。

四十年前，即1948年12月10日，大会通过了《世界人权宣言》。这确实是具有重大历史意义的事件。

虽然从那时以来已取得了一些进展，我们不得不说世界上不断发生的违反人权的行为多得令人吃惊。酷刑仍然是许多国家半制度化的做法。种族歧视和对外国人的畏惧和憎恨情绪继续存在，并以新的面目重新出现，包括在欧洲。新形势的暴力威胁着个人安全。生活在无法忍受的条件中的大部分人仍然被剥夺了最基本的权利。

我们应当利用目前这一气氛提供的机会，在非政府组织的合作下，赋予这一领域中的国际行动新的意义。对违反人权的行为无选择的批评、毫不留情的与酷刑和种族主义的各种形式进行斗争、重新重视保护少数民族、妇女和儿童的权利：这些在我看来是需要优先采取行动的领域。

我还认为建立人权事务高级专员办事处——这是人们一直主张要办的事——可以大大加强我们的行动手段和本组织的权威。

今年6月举行的第三届专门讨论裁军问题的特别会议以未能达成一致而告终。我希望大会能够巩固并最后确定第三届裁军特别会议在一些重要问题上取得的比

较接近的意见。 我只想提一下的是，我国政府认为军火交易的问题应当优先得到解决。 自从第二次世界大战以来，这种交易为150个区域冲突和战争提供了武器，伤害了大约两千万人，并消耗了巨大的资金。

伊拉克和伊朗在战争中使用化学武器的惊人事实已多次被注意到，最近人们又注意到对伊拉克北部的库尔德少数民族使用了化学武器。 我国政府强烈谴责使用这种必须永远禁止的可怕的武器。 关于这点，里根总统已在这个论坛上提出了关于召开讨论这一重要问题的国际会议的建议。 我国政府支持这一建议。 国际社会必须尽快确定措施和有效地制裁，以防止继续使用这种武器。

各国人民的和平与安全并不仅仅取决于消除具有军事性质的冲突和威胁。 世界的经济、社会和生态平衡至少也同样决定着人类稳定与幸福生活。

各种破坏环境的做法已多到令人吃惊的程度。 生态系统很可能发生不可逆转的变化。 酸雨正在危害和破坏我们的森林。 热带森林受到破坏的速度令人十分不安。 每年被伐光的森林面积相当于奥地利国土那么大，其中只有十分之一面积得到了重新种植。 这使气候发生了严重的变化。 越来越多的土壤受到侵蚀。 土壤受到侵蚀很可能会增加自然灾害的发生，正如最近孟加拉国所发生的情况那样。 土壤侵蚀会破坏水的流动，减少农业收成。

滥用农药是土壤受到污染和农业失调现象的主要原因。 矿物燃料的迅速消耗正在改变着大气的构成，影响着气候。 这可能是地球变热的原因之一。

非洲沙漠化的速度越来越快，现在人们已认识到这是发展的主要障碍。

还迫切需要找到一个办法，以解决毒性工业废料的拥有，加工和输出问题。 有一点是非常清楚的：环境问题不能由各国单独解决。 这些问题常常是全球性的，需要共同解决。

切尔诺贝利灾难表明，核污染会超越国界，核电站对农业问题并没有提供一个彻底的答案，其安全性并非仅仅是生产国所关心的问题。

气候，大气以及海洋是全人类的共有财产。

南方国家人口的迅速增长正在加剧社会紧张局势和破坏环境。1987年，世界人口达到了50亿，是1950年的两倍。到本世纪末，人口将超过60亿。因此，计划生育是非常必要，尽管这对许多为生命权辩护的人来说并不愉快，但他们常常忘记几百万被遗弃，前景暗淡的儿童的不幸的存在。

面对这些全人类所关注的问题，联合国这个唯一真正全球性论坛，在我们共同生活的全球大家庭中，必须肩负新的责任。

1987年，国际社会在蒙特利尔签署了一项旨在保护臭氧层的议定书，该议定书我国已予批准。迄今为止，用这种方法解决问题还属首创。它必须成为规则。

各国及其国际社会必须加强认识。去年在审议布伦特兰委员会的报告时，大会认识到，在满足目前的需要时，不能破坏未来各代的需要的实现，地球上的资源以及生态系统必须谨慎管理，已经恶化或遭破坏的地区必须得到恢复，对于危险必须加以预防。

尽管世界经济的状况与80年代初有所不同，它仍然是人们严重关切的问题。整个十年全球性的特点是增长更慢。必须承认，亚洲特别是中国和新兴工业国家取得了巨大进展，但是在非洲和拉丁美洲却出现了停滞甚至非常严重的倒退。贫富国家之间的差距越来越大。

债务问题仍然是发展中国家困难的核心。偿还债务会因抽走其大量的出口收入而使其经济瘫痪。而这些收入也会因许多原材料价格的大幅度下降而受到影响。结果，自1982年以来，向这些国家的国际资金流动减少了。最近多伦多首脑会议所提出的为解决特别是最不发达国家问题的办法必须迫切地得到实施。

调整政策常常包含着巨大的牺牲。许多国家的粮食危机、人口离开农村以及无法控制的城市化正在加剧。贫困，营养不良以及疾病正在增加而不是在减少。

在非洲和其他地区,特别重要的是使经济重新开始增长。各国政府必须为自己的发展勇敢地承担主要责任,并且执行根本性调整和适应的政策。

正如喀土穆会议与会者所强调的,经济和社会战略必须同样重视人的发展因素;必须加强教育,使之更加普及,促进健康,增加就业,鼓励公民更大的参与,寻求更公正的收入分配,以保证更好的环境和生命质量。

我要补充一点,更严格和更公开的管理公共事务将有助于打击腐化并且增加人民的幸运。在经济增长的同时,必须改善大部分人的生活条件而不是相反。我相信所有国际机构将对这些政策给予人道的支持。

旨在进一步使商品和劳务贸易自由化的乌拉圭回合多边贸易谈判应达成初步结果,为世界贸易提供新的推动力,这也是非常重要的。

还应特别注意农业以及北方和南方发展的具体条件。我们不能忽视这样一个事实,即农产品价格主要决定了许多发展中国家的出口收入。这类价格进一步稳定将有助于促进各国的粮食安全,并且改善农业产量的世界平衡。

我们必须为对付世界经济形势中不稳定这一特点做好准备,以加强经济决策者的信心,并且促进必要的生产性投资。在这方面,正在崛起的地区性经济组织特别重要,其中,东南亚国家联盟(东盟)是典范。

欧洲经济共同体——我国是创始国之一——对于这一有价值的一体化有着30多年的经验。12个成员国之间的军事冲突再也不可能发生了,尽管几世纪来成员国常常周期性的卷入可怕的对抗中。

现在,共同体正在作出努力,以实现在1992年建立一个巨大的国内市场。已经取得了重大的进展。这一拥有3亿2千万人口和消费者的市场将为共同体内的增长和就业提供新的前景。这将为增加向贸易伙伴出口提供可能。

离充满动乱的二十世纪末只有十几年了。在接近本世纪末之际,我们在缓和,现实主义和合作的气氛中拥有新的前景。本组织处于这一事态发展的中心。尽



管人们常常以不在乎的态度，有时候以蔑视的眼光对待本组织，本组织现在已经处于一个充满希望的时代。在联合国的历史上，联合国第一次被承认是解决冲突的特殊和有效的工具。

我国政府一直特别重视联合国，非常满意地注视着这一进步。我们向秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生表示感谢，感谢他作为本组织的首脑为支持和平所作的工作。

卢森堡致力于和平、非暴力和对人权的尊重，明天在代表入口处一幅具有极大象征性的艺术作品的揭幕将证明这一点。

今天得到殊荣的联合国维持和平部队应在全世界建立：今天在中东，在黎巴嫩和塞浦路斯，在阿富汗，在伊朗和伊拉克，明天也许在纳米比亚，西萨哈拉和其他地区。

这项促进和平的巨大任务符合每一个会员国的利益，但它也带有重大的财政费用。因此，卢森堡政府将支持保障维持和平部队开支费用的任何建议。恰巧在完成重大改革和实际的节约以加强联合国组织效率的同时，我们组织的正常运转如果因资源不足而受阻碍，那将是无法容忍的。

联合国最近所取得的成就归功于一项决定性因素：即各国间的友好谅解和大国合作的意愿。因此，我们现在又有了联合国成立时所存在的条件状况。正是这一协商一致意见鼓励了《宪章》的起草工作。现在，这一协商意见必须导致各国重新确立法律的至高无上和普遍实现。让我们共同行动，使这一发展趋势不可逆转。

主席（以英语发言）：现在，我请要求行使答辩权的代表发言。

请允许我提醒各位，根据大会第34/401号决定，行使答辩权发言第一次限于10分，第二次限于5分钟，由各代表团在自己的座位上发言。

朗登先生（美利坚合众国）（以英语发言）：大会本届会议是在新的希望与合作的精神下召开的。然而，我国代表团深感遗憾，古巴代表采取了一个截然不同、非常不积极的态度，在今天下午早些时候的发言中发表了无节制、不确切的言论。我拒绝他有关美国总统的侮辱性和不可接受的言论，以及他对我国毫无根据的指责。

显然，古巴代表的目的是转移视线，使人们不再注意古巴革命的失败，古巴政府给古巴人民所带来的灾难，以及古巴由系统、公然地践踏本国公民人权的行爲，他们这样做决不是第一次了。我们有无可辩驳的证据。大量古巴难民继续外流就生动、严峻地证明了古巴政府公然践踏基本人权和政治权利，证明了古巴经济的低效率、残酷和缺乏生产力。

自1959年以来，古巴表明它完全无视联合国和《联合国宪章》的原则。古巴是向世界许多地区输出侵略和动乱的一个主要国家。虔诚的表白和对其他国家毫无根据的指责掩盖不了这些事实。

古巴坚持无视大会在1953年承认波多黎各已经实现自决的事实。古巴多次企图把波多黎各问题重新列入大会议程，但均遭失败。波多黎各计划在几周后举行的选举可以比我的发言更雄辩地说明问题。波多黎各人行使的自由选举的权力，享有真正的选择。古巴却不能这么说，古巴人民自从1959年以来就被剥夺了选择的自由。

努涅斯—莫斯克拉先生（古巴）（以西班牙语发言）：如果一个国家政府的代表在联合国背离本国英雄式的传统，那就是因为有问题了。我记得亚伯拉罕·林肯曾经说过：

“你可以蒙骗众人一时，也可以永远欺骗一些人，但是，绝不可能永远蒙骗所有的人。”

然而，美国代表团却企图这样做。多年来，美国代表团一直在企图蒙骗大会。我

们还知道，美国已向第四十三届会议散发了一份文件——美国传统的意向文件——这个文件中充塞着歪曲与杜撰。

美国代表团说，我国外长侮辱了他的国家和他的总统。这丝毫不符合事实。美国一再声嘶力竭地要求不要点名指责任何国家；美国反对所谓指名道姓。但是，在这次辩论的第一天，在大会上头一个指名道姓的却是里根总统。他贬责了许多国家。我们的尊严不允许我们对此默不做声，或让诬蔑在这里站住脚跟。

我们刚才听到美国代表的发泄，并没有任何新的内容。我不用用完给我的十分钟时间就能完全驳倒他的指责。

关于经济灾难，我想古巴离帝国主义只有90英里，古巴在健康、教育、经济和人权各领域中的成就足以向大会证明古巴现时的真实情况。我国的这一现实状况已经得到国际社会的承认。唯一对此表示怀疑的是美国政府的发言人，他们无法原谅古巴人完成了一次社会主义革命，在世界上最为侵略成性的帝国主义90英里的地方出现了一个掌握自己命运的政府和国家。

人权是古巴政府的旗帜。这一点我们已多次声明。我们对古巴尊重人权的情况感到自豪：包括享有工作、健康、教育、安全和体面的住房的权利。在古巴，生病住院都是免费的。如果病人需要作器官移植手术，那也是免费的。没有人会问：他是支持还是反对革命，他是否有宗教信仰，他是黑人还是白人。这些都不是问题。而在美国情况就不同了，这是大家都知道的。

我国尊重人权最有力的体现就是成千上万的男女在工厂中有武器，以便捍卫革命成果，因为我国时刻面临着美国帝国主义的威胁。不尊重人权的政府敢把武器发给人民吗？我请美国代表向本国政府建议把武器发给美国的文盲和成千上万绝望的人们，看看人权是否真正得到尊重。

美国代表谈到至1959年以来古巴有大批难民逃离家园。我认为事实真相完全不是这样。古巴革命胜利之后，美国热心接待了巴蒂斯塔政府的凶手和恶棍。此后，美国还煽动古巴人出走。当人们申请进入美国的签证时，他们遭到拒绝；

然而，当那些劫持飞机或轮船、危害其他公民的生命安全的人进入美国时，他们就被当成英雄来接待。

同样是这个美国反对实行经济一体化。同样也是这一美国使所谓的难民问题变成一个政治足球踢来踢去，而大会都知道古巴革命30年来的事实是怎样的。

最后，他还谈到波多黎各。它仍然处于殖民统治之下。一百年以前，何塞·马蒂建立古巴革命党时，他的目的是为古巴独立和为促进波多黎各的独立而奋斗。

波多黎各局势每年都在非殖民化委员会审议，美国代表应该知道这一点。指出这一点的并不仅仅是古巴一个国家。最近在塞浦路斯首都尼科西亚举行了不结盟国家部长级会议。让我来读一下不结盟国家外交部长声明中关于波多黎各的一段。但愿美国代表能够洗耳恭听。

“与会各国部长重申。波多黎各根据其历史、文化和地理关系，是拉丁美洲和加勒比海地区的一个不可分割的部分。他们重申他们支持波多黎各人民根据大会1514(XV)号决议争取自决和独立的不可剥夺的权利，并注意到联合国关于非殖民化问题特别委员会1988年8月16日通过的决议。他们还重申他们对美国政府在波多黎各监禁波多黎各爱国者一事表示关注，他们呼吁让所有波多黎各爱国者的政治和公民权利得到尊重。

关于波多黎各我们还有许多话可说。美国违反特拉特洛尔科条约的规定，继续在该岛部署着核武器。里根总统已经向我们告别了，在美国很快就将进行选举：我们也许会有机会向多边主义的头号敌人——里根主义的发言人说：

(用英语说)

“谨致良好的祝愿，滚回家去吧”。

朗登先生（美利坚合众国）（以英语发言）：时间不早了，我只想读一下古巴外长今天下午讲的两句话。他说——我也同意：

“在拉丁美洲和加勒比海地区民主已经取得了进展。独裁政权比以往任何时候都更加孤立，遭到他们自己的人民和拉丁美洲及加勒比海共同体的唾弃。”（见前，英文本第82页）

是的，这话一点也不错。令人痛心的是古巴是一个例外。

努尼茨·莫斯克拉先生（古巴）（以西班牙语发言）：这是里根主义鼓吹者混淆事实的又一个例子。我认为事实与美国代表刚才所说的恰恰相反，古巴日益在向着与拉丁美洲和加勒比海地区其他国家的统一迈进，日益向着统一的拉丁美洲经济体系迈进，日益增加在拉丁美洲议会的存在。美国代表想将谣言强加给我们，让我们背黑锅，但他们是办不到的。

下午8点35分散会